

CALLE MAYOR

598

VILLATUERTA
Un parque pionero
para estimular
la creatividad infantil

ASOCIACIONES
Cocina Fusión. Homenaje
a la gastronomía
latinoamericana
y navarra

EL PATIO DE SAN BENITO SE ABRIRÁ A LOS LLANOS



www.revistacallemayor.es



facebook.com/RevistaCalleMayor



[@RevCalleMayor](https://twitter.com/RevCalleMayor)



AYUDA A MILES DE NIÑOS HOSPITALIZADOS

REALIZANDO EL CONTROL DE INVIERNO GRATUITO.

CUARTA
EDICIÓN

A favor de:



Cruz Roja



Fundación Aladina

PARA QUE LOS NIÑOS CON CÁNCER
NUNCA PIERDAN LA SONRISA

NUEVO
RESERVA TU CITA ON LINE
servicios.peugeot.es



Cuota mensual sin impuestos en Península y Balears de 250€ al mes, para un Expert Furgón Pro 1.6 BlueHDi 95 Compact con el Pack Aire Radio. PVP recomendado de 17.238,71€ (impuestos, transporte y descuentos leales de 250€ al mes, para un Expert Furgón Pro 1.6 BlueHDi 95 Compact con el Pack Aire Radio. PVP recomendado de 17.238,71€ (impuestos, transporte y descuentos incluidos) para profesionales, autónomos o pymes. Valor Base Arrendamiento: 14.246,86€, a 60 meses por leasing a través de PSA Financial Services Spain EFC, S.A. TIN 8,25%. TAE 8,97%. 59 cuotas de 250€ (302,5€ Iva incluido), una fianza de 288€, y un valor residual igual a una cuota. Sin comisión de apertura. Entrada: 2.576,86€ (sin IVA), importe total del arrendamiento financiero y de la opción de compra: 17.624,76€ sin IVA (21.325,96€ con IVA). En la cuota se incluye contrato de Mantenimiento mensual a 60 meses o 70.000 km, lo que antes ocurría, con un coste mensual de 14,48€ (IVA incluido). La contratación de este servicio es potestativa para el cliente. Oferta no acumulable válida hasta el 30/09/2016 dirigida a profesionales y autónomos que actúen en el ámbito de su actividad comercial, empresarial, oficio o profesión, en el sentido de la vigente normativa sobre consumidores y usuarios y a pymes. Consulta condiciones en www.peugeot.es.

Automóviles MARCO - Estella · Tel. 948 551 897 · Tudela · Tel. 948 403 360. www.marco.es

Todo Vuelve

y nuestra
calendario
para el 2017
también

*En el próximo número de
Calle Mayor lo podrás conseguir!*

Los Llanos, más Llanos

El espacio natural más querido de Estella, el paseo de Los Llanos, crecerá en metros con la apertura para el uso público del patio de San Benito. La actuación responde a un proyecto que el Ayuntamiento de la ciudad quiere tener listo para el próximo verano. La apertura de puertas en el muro perimetral del patio y el ensanchamiento de la calleja junto a la ikastola permitirán ganar 17.000 metros cuadrados de zona verde. El paso que dará el consistorio tiene que ver con la intención de ir desarrollando progresivamente el Plan Especial de Los Llanos.

Con la bonita foto de la portada y con la buena noticia sobre el parque abrimos los contenidos de este número que atiende las últimas noticias de la quincena. Entre otros temas, te invitamos a leer la entrevista realizada al bibliotecario Iñaki Uso, quien analiza el presente y futuro de estos espacios de uso público. En la sección Asociaciones, un grupo de mujeres latinoamericanas convierten la cocina en un medio para disfrutar de su cultura fuera de casa sin perder de vista la influencia navarra.

En la sección de Deportes, el Club de Baloncesto Oncineta se lleva el protagonismo con la presentación de sus 21 equipos.

CM regresa en quince días.

☞ CALLE MAYOR



04



12



10



14



22



24



29



30

CALLE MAYOR
Publicación quincenal de información general de Tierra Estella.

Dirección
C/ García El Restaurador, 10-2º D
31200 ESTELLA NAVARRA

Teléfono
948 55 44 22

E-mail:
cm@callemayor.es

Web:
www.revistacallemayor.es
www.callemayor.es

Director Andrés Alonso Benito
Redacción M^a Puy Rodríguez Gómez
Fotografías Javier Muñoz / Archivo Calle Mayor
Diseño y maquetación Félix Iruzubieta Magaña / Alfredo de los Ojos / Raúl López Martín
Comunicación Raquel Mauleón Paternáin
Internet Eneko Erce / Maribi Benito / Sergio San Vicente
Publicidad Jorge Andueza Díaz
Impresión Gráficas Lizarra S.L.

Depósito Legal NA. 1071.- 1992

598

CALLE MAYOR ES UNA REVISTA ABIERTA A TODAS LAS OPINIONES, PERO NO NECESARIAMENTE SE IDENTIFICA CON TODAS LAS DE SUS COLABORADORES Y ENTREVISTADOS



08

UPN DEMANDA
SECCIÓN DE
ONCOLOGÍA
EN ESTELLA.



12

EL 'TERRITORIO
DE LA INFANCIA'
EN VILLATUERTA.



14

PRIMER PLANO.
IÑAKI SUSO.
BIBLIOTECARIO.

La tercera fase del proyecto de San Benito abrirá el patio para su uso público

LA ACTUACIÓN PLANTEA CUATRO PUERTAS EN EL MURO PERIMETRAL Y EL ENSANCHAMIENTO DE LA CALLEJA JUNTO A LA IKASTOLA, LO QUE SUPONE INCORPORAR A LOS LLANOS UNA SUPERFICIE TOTAL CERCANA A LOS 17.000 M²



El parque de Los Llanos 'crecerá' en superficie. Un proyecto encargado desde el Ayuntamiento de Estella-Lizarrá plantea la apertura del patio interior de San Benito al parque de Los Llanos como espacio de uso público. Esta medida se corresponde con la tercera fase de recuperación del convento que permitirá disfrutar a los ciudadanos durante el día de una superficie añadida de unos 12.400 metros cuadrados en el pulmón de Estella. Se incorporarán, además, otros 4.800 m² de zona verde fruto del ensanchamiento de la calleja junto a la ikastola.



La solución que sumará un total de 17.000 m2 plantea la apertura de cuatro puertas en los muros perimetrales, vanos que se cerrarán durante la noche para evitar actos de vandalismo y malos usos. Tres de las puertas se abrirán en el muro paralelo al paseo asfaltado y al río y una cuarta en el muro del lado de la pradera. Las tres primeras serán de corredera y la cuarta, una verja de forja.

Personal municipal se encargará de su apertura por la mañana y del cierre por la noche en horarios todavía sin determinar. Mientras estén abiertas, las puertas permitirán a los ciudadanos entrar y salir para pasear o disfrutar de su tranquilidad, de la misma manera que quienes transiten por el camino de Los Llanos podrán ver el interior del patio al pasar.

Calleja

La actuación en los muros se completa con una segunda acción que consiste en el derribo de una parte del muro junto al callejón que discurre paralelo a la ikastola, lo que permitirá ganar otros 4.800 metros cuadrados de zona verde. El hueco entre el muro paralelo al río y el edificio de la escuela de música, en la zona de las escaleras exteriores, se cerrará con un sistema de verja.

La concejal de Urbanismo, Emma Ruiz, explicó en una rueda de prensa -acompañada del concejal de Participación Ciudadana, Unai Errazkin, y M^a Eugenia Santamaría, de la plataforma Salvemos Los Llanos- que esta solución permite mantener los muros del patio como vestigio histórico, así como por su belleza. Al mismo tiempo mantiene el abrigo en el interior y la acústica para posibles actuaciones. "Y no lo condicionamos para otro tipo de usos", apuntaba Emma Ruiz.

En rueda de prensa se señalaba la ubicación idónea de un escenario móvil, en el lado más próximo a la escalera de emergencias exterior, y la posibilidad de alber-



De izda. a dcha., M^a Eugenia Santamaría, de Salvemos Los Llanos; el concejal Unai Errazquin y la edil Emma Ruiz, en rueda de prensa.

gar actuaciones de la escuela de música, así como de grupos de la zona.

El proyecto lo firma el arquitecto Miguel Ángel Garaicoechea y, aunque esté pendiente de presentar oficialmente en el Ayuntamiento, ya cuenta con el apoyo de los grupos en el equipo de Gobierno. El proyecto se presentará en Comisión y deberá aprobarse en Pleno antes de realizar la adjudicación de las obras, trámite que se espera esté listo en este 2016.

Mediante una modificación presupuestaria pendiente de aprobar, el Ayuntamiento tendrá una disponibilidad 200.000 euros para la redacción de proyecto y el inicio de los trabajos. Sin embargo, la obra completa superará esta cantidad porque incorpora la habilitación de baños públicos en el parque y protecciones en las ventanas del edificio de San Benito, así como la colocación de una zona de bancos junto al muro en el paseo de Los Llanos.

Según explicaron en rueda de prensa, la obra se realizará en dos fases continuas y se financiará con cargo a los presupuestos de este año y de 2017. "La idea es iniciar la actuación en la primavera para que esté todo listo en verano", añadió la edil de Urbanismo. Aunque es una cifra bruta que

se pulirá más adelante, el presupuesto total superará los 300.000 euros.

Cabe recordar que Príncipe de Viana no consideró el cierre de sillería del monasterio de un valor que obligara a conservarlo. El Ayuntamiento lo mantendrá en buena parte por su valor sentimental y por la estética que puede aportar al parque.

La actuación en esta tercera fase de San Benito responde a una demanda popular que se puso de manifestó en diversas reuniones, así como al desarrollo del Plan Especial de Los Llanos. •

EL EQUIPO DE GOBIERNO QUIERE ADJUDICAR LAS OBRAS ANTES DE FINAL DE AÑO




arena
"gestionamos tus residuos"

- *Gestión de chatarra y metales.
- *Gestión de residuos de taller de automoción.
- *Gestión de residuos industriales, peligrosos no peligrosos.
- *Gestión de residuos de construcción y demolición.
- *Desamiantado (retirada y gestión de urallita).
- *Contenedores y suministros.
- *Asesoría medioambiental.

Ensanche de la calleja junto a la ikastola

La primera acción del proyecto consiste en el derribo de la parte de muro perimetral en la zona más próxima a las escaleras exteriores de San Benito y paralelo a la fachada de Lizarra Ikastola. El objetivo es ensanchar este paso que lleva hasta la parte de delantera de San Benito –entrada a la escuela de música y los cines- y ganar 4.800 m² de zona verde para el libre esparcimiento de los vecinos.



Tres puertas en el muro paralelo al camino

En el muro paralelo al camino de Los Llanos se abrirán tres puertas. Una enfrente de la del acceso al interior del edificio de San Benito para facilitar la carga y descarga y otras dos repartidas a continuación. Abiertas o cerradas, permitirán al paseante ver el interior del patio.



Una cuarta puerta en el muro de la pradera

Se contempla una cuarta puerta que se ubicará en la zona del muro perimetral que separa el patio de la pradera de Los Llanos. Como las demás, permanecerá cerrada durante la noche. Será de forja.



El patio

Actualmente sin uso, el patio de San Benito se cubrirá con hierba y se colocará un camino de través para que los vehículos puedan acceder a la puerta de acceso del edificio. En el lado norte de esta foto se ubicaría, cuando fuera necesario, un escenario móvil para actuaciones. El patio tiene una superficie que ronda los 12.400 metros cuadrados.

[+ MÁS](#)

Bancos para el descanso y baños junto a las clarisas

El proyecto de apertura del patio se completa con la habilitación de una **zona de bancos** en la zona de muro más próxima al camino asfaltado del parque.

También se planea la habilitación de unos **baños públicos** que irán ubicados frente a la entrada de los cines, junto al muro del convento de Santa Clara.



Cesión de huertas para ganar más superficie a Los Llanos

Al margen de esta tercera fase del proyecto de San Benito, el Ayuntamiento pretende avanzar en el desarrollo del Plan Especial de Los Llanos mediante la incorporación al parque para su uso público de las ocho parcelas y las huertas situadas dentro del parque. Una modificación en el planeamiento permitiría so-

licitar a los propietarios la cesión y la puesta en marcha de medidas para que las parcelas se mantengan en consonancia con el entorno, con unas alturas máximas de cerramiento y limpiezas de maleza. El Ayuntamiento correría a cargo de los gastos de mantenimiento.


 Descubre la visita virtual en:
www.alkaburua.com

RESIDENCIAL LOKIZ



8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES
 Calle Sierra de Lokiz 19-33
 Estella-Lizarrá, Navarra

Calificación energética A


Información y venta:
608 678 237 / 680 630 190




212,53 m² Útiles + 62,00 m² de Jardín.

“No pedimos un servicio, sino una sección de Oncología en el Hospital García Orcoyen para administrar quimioterapia básica por la frecuencia de casos de cáncer y para evitar a los enfermos el desplazamiento a Pamplona”, decía el concejal de UPN Javier del Cazo en una rueda de prensa. El 27 de noviembre de 2015, el grupo regionalista de Estella presentaba una moción al Parlamento de Navarra solicitando la sección para el hospital comarcal. El planteamiento recibía declaraciones contrarias a su viabilidad durante una visita que el consejero de Salud, Fernando Domínguez, realizó al Hospital el 8 de noviembre, con motivo de la campaña de la gripe.

“Dice el consejero que no es viable, pero no se ha hecho un estudio. Como uno de los fundadores del hospital que soy, el centro tampoco se veía viable en su momento, pero se luchó por él, como ahora por una sección de Oncología”, añadía del Cazo, quien estaba acompañado por Begoña Ganuza, el portavoz Javier López y la edil Menchu Jiménez. “Cada vez son más los pacientes diagnosticados de cáncer en Navarra y en Tierra Estella y cada vez hay menos médicos. La sección del Complejo Hospitalario de Navarra está sobrecargada y hay retrasos en los tratamientos. Si la Unidad de Pamplona estuviera fuerte seríamos más suaves respecto a nuestra zona, pero no es así. En Pamplona sólo hay once profesionales médicos”, añadía Begoña Ganuza.

El grupo municipal de UPN adelantó que presentarán una enmienda a los Presupuestos de Navarra para 2017 con un importe similar al de la moción del pasado noviembre, de 200.000 euros, para la puesta en marcha del servicio en Estella. Apuntaron que sería necesario un equipo de dos o tres médicos, apoyados por el servicio de Enfermería del Hospital. “Quieren convertir el Hospital en centro de consultas externas, pero vamos a luchar por ser un hospital de referencia en Navarra con los servicios que la ciudadanía demande y uno de ellos es el

UPN defiende un área de Oncología en el Hospital de Estella

EN UNA VISITA AL CENTRO HOSPITALARIO, EL CONSEJERO FERNANDO DOMÍNGUEZ DESCARTÓ LA POSIBILIDAD EN LA QUE LOS REGIONALISTAS DE ESTELLA VAN A SEGUIR INSISTIENDO



En rueda de prensa, de izda. a dcha., los concejales regionalistas Menchu Jiménez, Javier del Cazo, Begoña Ganuza y Javier López.

EL GRUPO PRESENTARÁ UNA ENMIENDA A LOS PRESUPUESTOS DE NAVARRA DE 2017

de Oncología, dado que los servicios en Pamplona están saturados”, añadía la concejala y parlamentaria Ganuza.

Ganuza, médico de profesión y ex directora del Hospital García Orcoyen, ofreció como datos los 7.000 casos que se diagnostican cada año de cáncer en Navarra, un 7% de ellos en Tierra Estella. También recordó que el Hospital de Tudela cuenta con sección Oncológica para la zona, lo que

anima a reivindicar el acercamiento de servicios a Tierra Estella en base a los principios de equidad y accesibilidad. “El Gobierno de Navarra habla de estos principios pero la realidad es que en los presupuestos de Navarra para 2016 se destinaban 800.000 euros para Tierra Estella en materia de Salud y que tres meses después esta partida se bloqueó. Ese dinero incluía medidas como el traslado del Centro de Salud Mental al Hospital, cirugía mayor y otras medidas en diferentes centros de Salud”, añadió Begoña Ganuza.

Durante la visita del consejo de Salud al Hospital García Orcoyen se hicieron públicas nuevas medidas en la zona de Estella, como la creación de un área de Pediatría en Ayegui, con un profesional a media jornada. “¿Pediatra o médico de familia? No nos lo creemos, no hay un solo pediatra en paro en Navarra. Que el consejero sea valiente y precise”, añadió Ganuza. •

PELUQUERIA
15
CABALLEROS

C/ La Estrella, 4
Tel. 948 55 40 46
31200 ESTELLA

•AEROSMA•
ESCUELA DE PILOTOS

#SERVICIOS#

- CURSOS DE PILOTO
- CURSOS TEÓRICOS PARA DRONER
- CURSO DE RADIOFONIA NACIONAL
- CURSO DE INSTRUCTORES DE U.L.M. (Próximamente)

T. 608 286 458 (Antonio) • jefedevuelosma@hotmail.com • www.campodevuelosma.com



De izda. a dcha., el alcalde de Estella, Koldo Leoz; el director de área de Negocio de CaixaBank en Estella, Juan Moreno; el vicepresidente de Cruz Roja Estella, Carlos Sagaseta, y la técnica de la ONG en Estella, Nerea Iso, durante la rueda de prensa.

Cine, concentración y cena en Ayegui para el Día Internacional contra la Violencia de Género

Ayegui conmemora el Día Internacional Contra la Violencia de Género, el 25 de noviembre, con diferentes actividades que organiza la Asociación de Mujeres Mendisaura. Ese día, a las 17.15 h. se proyectará la película 'Match Point' en la planta baja del ayuntamiento. Se servirá café y pastas. A las 20 h., en la puerta del edificio consistorial habrá una concentración en contra de la violencia hacia las mujeres. La jornada concluirá con una cena en Estella. La inscripción para la comida se puede hacer en el Servicio Social de Base hasta el 22 de noviembre. El precio es de 15 euros para las socias y 23 para las no socias.

25
DÍA
MUNDIAL
CONTRA LA
VIOLENCIA
DE GÉNERO

Apoyo escolar conjunto a familias necesitadas

CRUZ ROJA NAVARRA Y OBRA SOCIAL LA CAIXA AYUDAN CON MATERIAL ESCOLAR A 224 NIÑOS Y NIÑAS DE ESTELLA, AYEGUI, ALLO, VILLATUERTA Y LA ZONA DE LODOSA

Cruz Roja Navarra y Obra Social La Caixa unen fuerzas en una campaña de ayuda escolar a familias en riesgo de exclusión social de Navarra. En Tierra Estella su aportación se traduce en 224 kits de material escolar o tarjetas prepago con un importe de 35 euros para gastar en productos para la escuela. Ya se han distribuido entre los niños y niñas de Estella (112), Ayegui (8), Allo (27), Viana (3), Villatuerta (11) y Lodosa (63).

Se trata del segundo año consecutivo que ambas entidades colaboran en la campaña 'Unidos por el éxito escolar' y que distribuyen la ayuda, en base al criterio de los Servicios Sociales de Base de Estella y de las zonas implicadas. El reparto de material se realizó durante el mes de septiembre en la sede de Cruz Roja Estella hasta donde se desplazaban las familias para hacer la recogida.

Según la edad del niño recibían la tarjeta prepago o el kit de material básico compuesto por: una mochila, lápices y rotula-

dores de colores, lápices negros, bolígrafos negros, azul, rojo y verde, una regla, sacapuntas, goma de borrar, un bloc de cuartillas de dos líneas y otro bloc de dibujo.

Los resultados de la campaña los presentaron en rueda de prensa el director de área de Negocio de CaixaBank en Estella, Juan Moreno; el vicepresidente de Cruz Roja Estella, Carlos Sagaseta; la técnica de la entidad en la ciudad del Ega, Nerea Iso, y el alcalde de la ciudad, Koldo Leoz. "Unimos fuerzas contra el riesgo de exclusión social que acecha a muchos niños de Navarra dotándoles de material escolar para el curso 2016-2017", decía Juan Moreno. "Una labor que no sería posible sin la colaboración de voluntarios de Cruz Roja. Ojálta que llegue el día que no sea necesario este reparto de kits y tarjetas", completaba Carlos Sagaseta, de Cruz Roja Estella.

Por su parte, el alcalde Leoz destacó la demanda importante de ayuda escolar que reciben los Servicios de Base del Ayuntamiento de Estella-Lizarrza y agradeció la iniciativa conjunta de ambas entidades. •

ventanas
ER EVARISTO RUIZ

Ventanas de...

- Madera
- Aluminio
- PVC
- Mixtas
(interior madera y exterior aluminio)

Fabricación propia, montaje y reparación de ventanas y persianas.

AHORA INSTALACIÓN DE TOLDOS

TE VAMOS A SORPRENDER

www.evaristoruiz.com
T. 948 55 26 61
Polígono Industrial Villatuerta
Ctra. Tafalla Km 1 • 31132 Villatuerta



Representantes municipales, de la Asamblea de Mujeres, del Centro Ordoiz y de centros educativos, tras la presentación de la campaña en el salón de plenos.

Jornadas de igualdad con motivo del 25 de noviembre

UN PROGRAMA DE ACTIVIDADES CON TEATRO, CONFERENCIAS Y TALLERES CONMEMORARÁ EL DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

El área de Igualdad del Ayuntamiento de Estella-Lizarraga, con la colaboración de diversas entidades, pone en marcha durante el mes de noviembre un variado programa con actividades, en el que no faltarán una exposición de pintura, talleres de sensibilización, teatro y diferentes espacios para la reflexión. El viernes 25, Día Internacional contra la Violencia de Género, a las 12 horas se celebrará una concentración ante la fachada del Ayuntamiento y habrá una nueva convocatoria a las ocho de la tarde en la calle Baja Navarra.

Durante los días previos al 25 de noviembre, una pancarta presidirá el balcón del edificio consistorial con el lema 'No más

violencia machista', en castellano y en euskera, y el logotipo que muestra una mano morada, imagen identificativa de la campaña. El centro Ordoiz de Estella colabora en la realización de 200 broches con la mano morada, que se repartirán entre la ciudadanía. Ordoiz cumple con esta actividad dos de sus objetivos: mejorar la empleabilidad de las personas con problemas de salud mental y cambiar la imagen que percibe la sociedad sobre estas personas.

Mujer y discapacidad

Como una novedad importante en el programa destaca la inclusión, para la reflexión, del tema de la violencia contra las mujeres discapacitadas, una iniciativa de la asociación Amife. "Las mujeres con una discapaci-

UNA PANCARTA CON EL LEMA 'NO MÁS VIOLENCIA MACHISTA', EN CASTELLANO Y EN EUSKERA, SE COLOCARÁ EN EL BALCÓN CONSISTORIAL

dad sufren la violencia de género mucho más, por el hecho de ser mujer y por su discapacidad. Hay que tomar partido en materia de prevención y después en cuanto a tratamiento", apuntaba en rueda de prensa

IMPLANTES ORTODONCIA - ESTÉTICA - PADI
BLANQUEAMIENTOS - PRÓTESIS

Clínica Dental Dr. Pablo Herce

Centro Médico Dental Altamente Cualificado

ESPECIALIZADO EN IMPLANTES

Plaza Santiago, 52 • ESTELLA-LIZARRA • T. 948 55 45 15



Asun Larrión, técnico de barreras psicosociales de la entidad. Larrión estuvo acompañada por la técnico de Igualdad, Maite López; el alcalde Koldo Leoz; la concejal Marta Astiz y representantes del centro Ordoiz y de la Asamblea de Mujeres.

Citas

Exposición de pintura. Titulada 'Sin historia', de la autora de Cintruénigo Beatriz Chivite, se puede visitar hasta el 17 de noviembre en la casa de cultura Fray Diego.

Presentación de Kattalingune. Servicio de asesoramiento a Lesbianas, Gays, Transsexuales y Bisexuales (LGTB) del Gobierno de Navarra. Casa de la juventud. El 17 de noviembre, a las 19 horas.

Microteatro. Médicos del Mundo organiza la obra 'Agua salada'. Después, debate sobre 'Trata de personas con fines de explotación sexual'. El viernes 18 de noviembre, en la casa de la juventud a las 19.30 horas.

Espacio informativo 'Navarra dice no'. La plaza de la Coronación acoge el 21 y 22 de noviembre un punto de información frente a la violencia contra las mujeres. De 16 a 20 horas. Organiza el INAI.

Vídeo 'Algo (en) común'. El Grupo Patriarhorcado presenta el vídeo sobre micromachismos, situaciones cotidianas de violencia. El 22 de noviembre a las 19.30 horas en la casa de la juventud.



Actos del 25 de noviembre. A las 10 h., acto en el IES con la participación de Asun Casasola, madre de Nagore, la joven asesina durante las fiestas de San Fermín de 2008. A las 12 h., concentración ante el ayuntamiento. 20 h., concentración convocada por los colectivos feministas y las asociaciones de mujeres. 21 h., teatro con la obra 'Los 20 mandamientos de la perfecta esposa'. Actúa Marta Jániz. Precio: 3 euros.

Jornada 'Mujer, Discapacidad y Violencia'. Dirigida al personal municipal. Participan Pilar Baigorri y Ruth Iturbide. 30 de noviembre.

Taller educativo. El IES Tierra Estella acoge dos sesiones a cargo de María Castejón con el título 'Violencia simbólica: tratamiento de la violencia de género en los medios de comunicación'.

+ MÁS

Entrega del Premio Literario María de Maeztu

La casa de cultura Fray Diego de Estella acoge el sábado 19 de noviembre, a las 19 h., el acto de entrega del Premio Literario María de Maeztu, organizado por la Asamblea de Mujeres de la ciudad del

Ega. Se presentaron 116 obras (nueve de ellas en Euskera), de autores de Tierra Estella (23) y el resto, procedentes de puntos diversos del país y también del extranjero. Como jurado participaron: Ana

Elexpe, Elena Urabayan, Josebe Martínez, Peio Etxaniz y Txusma Azcona. Ese mismo día, de 10 a 14 horas, la casa de la juventud acoge un taller de rap, organizado igualmente por la Asamblea de Mujeres.

Nuevo
Renault CLIO
Seducción sin límites

Desde
120€/mes*
Entrada: 2.476,98€. 49 meses.
TAE: 8,74%. Última cuota: 4.658,70€.

Gama Renault Clío: consumo mixto (l/100km) desde 3,3 hasta 5,6. Emisión de CO₂ (g/km) desde 85 hasta 127.

*Oferta y PVPR en Península y Baleares válida para particulares y autónomos que realicen un pedido de un Renault Clío Limited 1.2 16V 54kW (75CV) financiando a través de Preference con RCI Banque S.A. Sucursal en España del 1 al 30 de noviembre de 2016 y que entreguen un vehículo de cualquier marca a cambio del nuevo Renault adquirido. Incluye impuestos, transporte, promociones ofrecidas por RECSA y Acción Reprise. Ejemplo para Renault Clío Limited 1.2 16V (75CV). PVP con promociones Península y Baleares: 10.873€. Precio total a plazos: 13.105,58€. Entrada: 2.476,98€. Importe total adeudado: 10.628,60€. 48 cuotas de 120€ y última cuota de 4.658,70€. Importe a financiar 8.396,02€. TIN 7,50%. Comisión de apertura: 209,90€ (2,5%). TAE 8,74%. Importe mínimo a financiar 6.000€. Permanencia mínima 24 meses. Regalo de los mantenimientos preconizados con un máximo de 2, durante 2 años o 30.000 km (la condición que suceda antes). Pack Auto de regalo que incluye: Seguro a todo riesgo gratuito durante el primer año con franquicia 600€ con Mapfre, 2 años de Secuplus y Seguro de neumáticos (2 años/30.000km). Mantenimiento y Pack Auto regalados por RECSA. Incompatible con otras ofertas financieras. Modelo visualizado: Renault Clío Zen Energy TCe 585 54kW (90CV) con pintura metálica especial y Pack Look Zen: 13.226€.

Renault recomienda eif

reault.es

UNSAIN ESTELLA C/ Merkatondoa, 27. Tel. 948 546 410. ESTELLA

Villatuerta, pionera en la habilitación de una zona de juego libre y natural

LOS NIÑOS DE LA LOCALIDAD HAN PARTICIPADO EN EL PROCESO CREATIVO, EN LA DECISIÓN Y EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN PARQUE ALTERNATIVO ACORDE A SUS DESEOS Y NECESIDADES

Un lugar en el que los niños pueden esconderse, en el que pueden subir alto, escalar y, en definitiva, dar rienda suelta a la imaginación. El lugar existe y es un espacio creado con materiales naturales en una zona verde junto al río en Villatuerta. Se trata del nuevo parque para el juego libre en cuyo diseño y creación han participado activamente los vecinos más pequeños de la localidad. A falta de plantar césped y de realizar las últimas adecuaciones, los niños podrán disfrutarlo intensamente en breve.

La nueva zona de juego se ha habilitado en la trasera del centro de salud, junto al lugar donde patinan y donde también se encuentra un parque de juego de módulos convencional. La creación del nuevo espacio la impulsa el Ayuntamiento con el acompañamiento de Txusma Azcona, director de la Escuela Infantil municipal Arieta, de Estella. El diseño se inspira en la filosofía y en las propuestas de pedagogo italiano Francesco Tonucci, así como en los movimientos 'slow', de vuelta a la calma y en defensa del desarrollo de las personas.



Varios niños prueban el montículo de arena durante los trabajos.



Estado actual de una parte del parque.

La iniciativa comenzaba a gestarse el pasado mes de marzo, con un trabajo previo en tres talleres. Durante tres encuentros los niños pudieron experimentar el juego a través de materiales convencionales, no de juguetes, lo que permitió poner sobre la mesa sus demandas y necesidades. Cada una de las tres sesiones reunía en el centro de jubilados de la localidad a cerca de 40 niños.

El objetivo era escucharlos activamente, tener en cuenta sus aportaciones, observar

bonet
reparación de electrodomésticos
Oscar Bonet Baixauli
T. 651 696 809
contacto@reparotueletrdomestico.es

Bar
Volante Restaurante
Travesía de Merkatondoa,1
31200 ESTELLA (Navarra) T. 948 555 695
www.barrestauranteelvolante.com

COCINA TRADICIONAL
ALMUERZOS · MENÚ DEL DÍA
MENÚ ESPECIAL FIN DE SEMANA
MENÚS CONCERTADOS Y CELEBRACIONES

ESPECIALIDADES:
AJOARRIERO
MERLUZA A LA KOSKERA
CHULETÓN

**Reforma de baños, cocinas,
salones, dormitorios...
Locales comerciales**

Grupo de Ibarra I, 13 / ESTELLA
www.hectorelizaga.com • estudio@hectorelizaga.com

Tel. 670 827 541

héctor elizaga



DECORADOR
INTERIORISTA



Un momento familiar durante los trabajos de auzolan.

su juego y reconocer sus gustos e intereses para propiciar el objetivo final: el diseño de un parque infantil atractivo.

Los talleres revelaron sus intereses: el juego con material no estructurado, las acciones de entrar y salir, de llenar y vaciar, de atar y juntar, construir y destruir, tapar, entrar, esconderse, subir, bajar, deslizarse, saltar, escalar... acciones que se traducirían en la elección de elementos para integrar el parque.

Por ello, la construcción de una chabola, el diseño de cuevas, la colocación de estructuras para subir y bajar y para saltar, realizadas con palos, troncos y arena, conforman el nuevo rincón de juego que ya se puede ver en la localidad. Los niños dibujaron sus propuestas y participaron posteriormente, junto a sus familias, en la habilitación del parque.

“Lo que importa es que estén cómodos en su gran zona de juego y que la entiendan como su espacio porque han participado en la construcción y porque les entretiene. De esta manera los niños también se sienten parte del pueblo”, explica el alcalde del municipio, Asier Urrea. En definitiva, de lo que se trata es de que se ubiquen en su propio territorio, el ‘territorio de la infancia’.

+ MÁS

Tres talleres de creatividad



El trabajo previo a la construcción del nuevo ‘Territorio de la infancia’ fueron tres talleres en los que participaron en torno a 40 niños en cada uno. En ellos disfrutaron del juego libre con objetos cotidia-

nos que nada tenían que ver con los juguetes –palos, trozos de madera, pinzas de la ropa, cadenas y cartones de huevos-. También diseñaron con plastilina y dibujos su par-

que de juegos ideal y dieron sus opiniones sobre lo que les gusta. Posteriormente fueron los niños y las familias, ayudados por la brigada municipal, los que construyeron un espacio que, en breve, se abrirá para el juego.

Hasta el 10 de diciembre,
con tu compra participa
en el sorteo
de un...



Kalkachi
moda, calzado y complementos

El sorteo se realizará el 12 de diciembre

Canjeable hasta el 31 de diciembre!



Consulta condiciones en el establecimiento

C/ Fray Wenceslao de Oñate, 3 • Estella-Lizarra

PSICOANALISTA Rosa Belzunegui
Niños y adultos

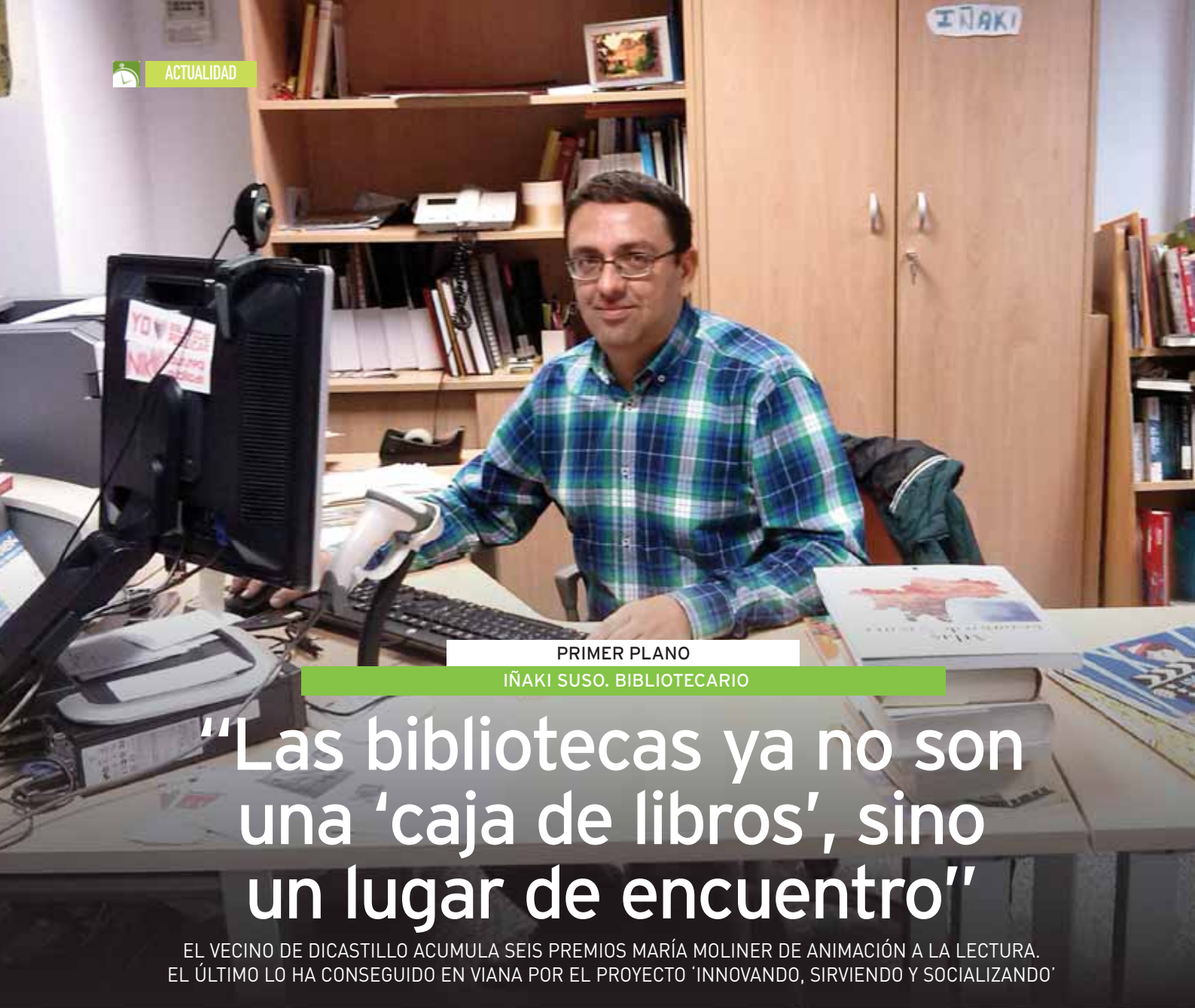
Calle del Puy, 11 – 1ªA Cita previa 650 268 301

Godets
arreglos



NUEVA UBICACIÓN

C/ Navarrería, 43 – 1ºB
31200 ESTELLA • T. 948 555 865
www.arreglosderopaestella.com



PRIMER PLANO

IÑAKI SUSO. BIBLIOTECARIO

“Las bibliotecas ya no son una ‘caja de libros’, sino un lugar de encuentro”

EL VECINO DE DICASTILLO ACUMULA SEIS PREMIOS MARÍA MOLINER DE ANIMACIÓN A LA LECTURA. EL ÚLTIMO LO HA CONSEGUIDO EN VIANA POR EL PROYECTO ‘INNOVANDO, SIRVIENDO Y SOCIALIZANDO’

El trabajo y la ilusión tienen siempre su recompensa. Lo sabe muy bien el bibliotecario Iñaki Suso Espadas (12/07/1972). El vecino de Dicastillo acaba de recibir el premio María Moliner de Animación a la Lectura, del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, con motivo de su proyecto ‘Innovando, sirviendo y socializando’ puesto en práctica en su actual lugar de trabajo, Viana.

El premio no es un éxito aislado. Suso lo lograba también para la biblioteca de Viana el año pasado y hacía lo propio en otras localidades en las que ha trabajado con anterioridad: dos veces en Allo, otra en Lerín y también en Berrioplano. Los seis premios han dotado de nuevo material a las bibliotecas; en este caso, con un lote de 300 libros de literatura infantil y juvenil cargados de historias nuevas que trasladarán a los lectores a mundos desconocidos.

¿Qué supone este premio a nivel personal y para la biblioteca?

A nivel personal es muy importante porque reconoce el trabajo de todo un año; bueno, más que un año, de una trayectoria. Significa que las instancias superiores entienden que el trabajo lo hago bien. Este premio también anima a la biblioteca y sus usuarios a seguir participando como hasta ahora. La animación a la lectura va dirigida a todos los públicos.

¿En qué consiste el proyecto premiado?

Se llama ‘Biblioteca Pública de Viana, innovación, servicio y socialización’, y se basa en tres aspectos. La biblioteca pública ha de innovar en sus servicios, atraer a nuevos usuarios y mantener a los de siempre. Ha de servir como servicio público que es y también debe socializar porque la biblioteca no sólo es un lugar de lectura sino espacio de encuentro. Por ello, el proyecto incluye actividades clásicas, como sugerencias de lectura, celebración

“LA CREATIVIDAD ES LA RESPUESTA QUE HEMOS DADO A LA CRISIS”

de efemérides y cuenta-cuentos, y otras más innovadoras como exposiciones de todo tipo, cursos formativos y visitas escolares, no sólo de manera puntual, sino durante todo el año. Además estamos hermanados con cuatro bibliotecas europeas, de Polonia, República Checa, Croacia y Letonia.

¿La clave está en la creatividad?

El bibliotecario no consigue nada sentado en la silla delante del ordenador. Si los niños no se acercan a ti hay que salir a buscarlos con actividades que les atraigan. Yo presumo



de atención personalizada, algo que no se da en bibliotecas grandes. En los pueblos existe ese valor añadido. La creatividad es la respuesta a la crisis que hemos tenido con recortes económicos, por lo que hemos imaginado nuevas actividades a bajo coste o coste cero durante todo el año.

¿Ha cambiado el trabajo del bibliotecario y la función de las bibliotecas en los últimos tiempos?

De quince años a esta parte, las bibliotecas se han automatizado. Mucha gente viene sabiendo qué quiere leer porque ha mirado en Internet. Han irrumpido las tecnologías con ordenadores de uso público en las bibliotecas, las redes sociales, el libro electrónico... Por ello el trabajo del bibliotecario ha ido cambiando y las bibliotecas también. Las bibliotecas ya no son una caja de libros, como dice el término, sino un lugar de encuentro donde estar y hacer otras cosas, siempre que no se hable muy alto. Una nueva responsabilidad es la alfabetización informacional, formar al usuario a ser crítico con la información que obtiene de determinadas fuentes.

¿Y las demandas del usuario, cambian a su vez?

La biblioteca tiene todas las responsabilidades que el usuario demande, así que ha de amoldarse a ellas. El usuario no sólo busca una sala de estudio, una zona infantil con cuentos y estanterías con libros para los adultos; las enciclopedias de toda la vida ya ni se tocan desde el acceso a Wikipedia y los ordenadores con Internet ofrecen a los escolares herramientas para hacer sus trabajos más completos. Ya no se viene sólo a leer el periódico, también revistas. Es cierto que las bibliotecas siempre van por detrás, por detrás de la demanda, para intentar cubrirla lo antes y lo mejor posible.

¿Puede llegar el día en el que las bibliotecas sean museos o siempre tendrán su función pedagógica?

Podría llegar ese día si los profesionales no hacemos nada. El bibliotecario que se sienta y espera puede ver que su biblioteca desapa-



Ñaki Suso durante una visita guiada a un grupo de escolares.

rece, pero el que va más allá de su caja de libros y sale fuera a buscar a la gente, se adapta y es fiel a las necesidades de los usuarios verá que su biblioteca no está vacía. Pienso que las bibliotecas no desaparecerán, como tampoco el papel, siempre tendrán su función no sólo como custodios de libros sino como portal de acceso a la información y al conocimiento.

¿Los niños de hoy en día leen como los de antes?

Los niños leen como antes, hasta los 9 o 10 años, pero luego no. A partir de esa edad encuentran otras formas de ocio, y leen por obligación de los centros escolares, por lo que se convierte en un castigo. Con 10 años los chicos desaparecen de la biblioteca, dejan de leer, pero vuelven a los 18. Quizá se podría trabajar este tema a nivel de familias, para animar a la lectura en la adolescencia.

¿Qué género y qué libros son los más demandados en la biblioteca de Viana?

El usuario infantil es el mayoritario en la biblioteca y el más agradecido porque no busca algo concreto, sino entretenimiento, por lo que se dejan aconsejar. Son los adultos los que ya vienen con algo en concreto, con un tipo de novela muy marcado, que en Viana es la novela histórica y también la policíaca. •

CUATRO EN LÍNEA PARA ÑAKI SUSO

¿Papel o pantalla? *Papel. Es mucho más agradable, más acogedor, más confortable. La pantalla me parece más fría, y un libro no se te va a apagar.*

Género. *Como materia, el histórico, por formación. En cuanto a literatura, la novela histórica.*

¿Nacional o extranjera? *Literatura extranjera, pero en los últimos tiempos el producto nacional ha mejorado muchísimo o al menos se promociona mejor. Ahora hay mucho bueno donde elegir.*

¿Una recomendación por edades? *Para el público infantil, de 8 a 12 años, recomiendo cualquier libro de Barco de Vapor, sobre todo 'Un vikingo en el jardín', de Annie M. G. Schmidt, para que conozcan algo más que a Geronimo Stilton. Para los adolescentes, 'Al sur de la alameda', su género preferido generalmente es el de la fantasía; y para los adultos, recomiendo la tercera obra de Ibon Martín, 'La fábrica de las sombras', recreada en la antigua fábrica de armas de Orbaizeta, en Navarra.*



Café-Bar ASTARRIAGA

Restaurante - Asador

"una ventana a la Plaza de los Fueros"

Pza. de los Fueros, 12 • T. 948 55 08 02 • ESTELLA (Navarra) • www.asadorastarriaga.com





20

BALANCE DEL ALBERGUE MUNICIPAL DE PEREGRINOS.



22

EXPOSICIÓN. HOMENAJE A LA ERA.



24

ASOCIACIONES. COCINA FUSIÓN.



Los alumnos del IES Tierra Estella junto a profesoras y a los socios de Amife que les mostraron cómo es su día a día en las calles de Estella.

Sensibilización a pie de calle

ALUMNOS DEL IES TIERRA ESTELLA CONOCIERON DE PRIMERA MANO LAS DIFICULTADES QUE ENCUENTRA UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD FÍSICA EN LA CIUDAD

16

La formación y la sensibilización van más allá del aula. Dos grupos de tercero de la ESO del Programa de Mejora del Rendimiento Académico (PMRA) del IES Tierra Estella salieron a la calle con el objetivo de conocer la situación de Estella en materia de barreras arquitectónicas y las dificultades que encuentran en su vida diaria las personas con discapacidad física o problemas de movilidad. Socios de la Asociación Amife ejercieron de anfitriones durante una visita guiada que recorrió el centro de la ciudad del Ega en la mañana del jueves 17 de noviembre.

La actividad en la que participaron quince alumnos se encuadraba dentro de una unidad didáctica sobre la Ciudad. A ello se refería la tutora de Programación del Ámbito Socio-Lingüístico y Valores Éticos, Yolanda Salinas Cancel. “El objetivo es conocer in situ las barreras arquitectónicas en el centro urbano y los problemas de personas con discapacidad. La experiencia está siendo muy satisfactoria porque surgen preguntas todo el tiempo”, decía.

La visita, guiada por tres socios de Amife con diferente discapacidad física, comenzaba en la estación de autobuses y continuaba hasta el puente de San Juan, en Yerri, para seguir por Doctor Huar-



Nuevo Casino Español

Plaza Fueros, 24 • nuevo.c.e@gmail.com • T. 948 55 01 24



PELUQUERÍA

C/ Mayor, 47 • Tel. 948 55 18 92
ESTELLA - NAVARRA



Cajeros accesibles en la calle San Andrés.

te de San Juan, la plaza de la Coronación, la de los Fueros y la calle de la Rúa. El grupo también paró en el centro de salud.

Explica la técnica en barreras psicosociales de Amife, Asun Larión, que el objetivo del recorrido era mostrar a los alumnos los aspectos positivos y los aspectos negativos de la ciudad en materia de movilidad. “El centro de Estella está muy bien adaptado. A pesar de que queda mucho por hacer se nota que la asociación lleva quince años trabajando en favor de la eliminación de barreras y que se nos tiene en cuenta”, explicó.

Larión mencionó como aspectos a mejorar la zona desde el tanatorio hasta la iglesia de San Miguel, así como el tramo de Recoletas, por cuestión de aceras. “El paso de cebra que hay donde el Trovador pero en la calle Doctor Huarte de San Juan tiene problemas para la persona con discapacidad visual ya que los puntos rojos de una acera no comunican de manera recta con la otra acera, sino que va en oblicuo”, explicó.

Como aspectos positivos, Larión destacó sobre todo la zona de la plaza de la Coronación y la calle San Andrés, donde se aprecia el trabajo realizado no sólo por las instituciones sino también por los comercios y las empresas privadas. “Sólo hay que mirar los cajeros de las entidades bancarias en esta zona, totalmente accesibles”, apuntó.

La actividad desarrollada en las calles con los alumnos del IES era pionera ya que la labor de sensibilización que Amife ha realizado con estudiantes en otras ocasiones siempre se ha celebrado en el aula. En esta ocasión los alumnos tuvieron la ocasión de probar a pie de calle el uso de una silla de ruedas y conocer de primera mano, a través de los testimonios de varios socios del colectivo con diferente discapacidad física, los problemas del día a día. •

¿Qué te ha parecido la experiencia?

MÁS



Itzane Larión Antón | 15 años.

“Muy interesante para darte cuenta del problema que tienen las personas con sillas de ruedas o con dificultades a la hora de estar en la calle. No había pensado en ello, no piensas hasta que le toca a alguien cercano”.



Aroa Ibáñez Martínez | 15 años.

“Interesante porque las personas con discapacidad tienen dificultades para todo y no te das cuenta hasta que te pones en su piel. Las personas ciegas, sordas y en silla encuentran muchos obstáculos en la ciudad”.



Gaizka Nicuesa Azpilikueta | 15 años.

“Está siendo una actividad muy educativa porque así podemos ver de cerca las dificultades que las personas en silla de ruedas encuentran cada día. Tiene que ser muy difícil”.



ODONTOLOGÍA GENERAL · IMPLANTES DENTALES · ORTODONCIA

José Ángel Napal Goizueta
Fidel Razquín Lizarraga

CLÍNICA DENTAL

Plaza de los Fueros, 2-1º · 31200 ESTELLA · T. 948 552 863

Fisioterapia
Lizarra

Masajes - Deportes - Terapias Manuales
Iker Zárate Gastón (FISIOTERAPEUTA)

Navarro Villoslada, 2 - 1ºB - ESTELLA - LIZARRA
Tel. 948 55 31 50

Carnicería
Los Porches

Productos caseros
Elaboración propia de embutido
Ternera de Navarra

Horario

lunes a viernes: 9.00 h. a 13.30 h. / 17.00 h. a 20.00 h.
sábado: 8.30 h. a 14.00 h. miércoles tarde cerrado

Plaza los Porches, 9 - T. 948 54 65 89 - AYGUI

amife
Asociación de Personas
con Discapacidad Física
de Tierra Estella
“Hazte socio”

www.amife.es

Calle del Puy, 11 bajo - 31200 ESTELLA (Navarra)
T. 948 556 685 Fax: 948 552 497 / info@amife.es

El Ayuntamiento de Estella-Lizorra se suma al trabajo de recopilación de testimonios que realiza la empresa Labrit Multimedia para contribuir a crear el Archivo de Patrimonio Inmaterial de Navarra. Durante diez años, el proyecto ha llegado a 41 localidades, ahora también a la ciudad del Ega. Con una duración de tres años, la iniciativa en Estella se centrará en entrevistas que se realizarán a 90 personas mayores para recuperar los recuerdos y la vida de la ciudad durante el último siglo.

Los trabajos previos han comenzado con la creación de una comisión de caracterización, de la que forman parte, junto a otras personas, los estelleses M^a Puy Barbarin y Toño Ros. Varias han sido las reuniones para preparar un listado previo de personas que podrían nutrir el proyecto. El concejal de Cultura, Regino Etxabe, comentó en una rueda de prensa sobre la iniciativa que el listado está muy avanzado. “Está muy trabajado, pero no cerrado. Es un proceso abierto en el que aún se puede participar”, apuntaba.

La Comisión tiene en cuenta, además de la presencia equitativa de testimonios de hombres y mujeres, las aportaciones sobre aspectos importantes del patrimonio inmaterial, como los oficios desaparecidos, la religiosidad popular, la pesca en el Ega, los juegos y las canciones de la infancia, la vida en casa, los mercados, las fiestas, la guerra, la vida municipal, la historia política, los carnavales, la danza y la música.

“La comisión ha dado nombres de personas interesantes por su profesión, por su participación en el folclore, etcétera. Incluso se ha recurrido a las residencias de la ciu-

Estella recuperará su patrimonio inmaterial

EL PROYECTO, CON TRES AÑOS DE DURACIÓN, SE BASARÁ EN ENTREVISTAS A 90 PERSONAS MAYORES PARA INTENTAR RECREAR LA VIDA DE LA CIUDAD EN EL ÚLTIMO SIGLO



Un momento de la presentación del proyecto Archivo de Patrimonio Inmaterial de Navarra.

dad para saber si hay personas con capacidad comunicativa y buena memoria”, apuntó una de las personas implicadas en el proyecto, Itziar Luri, de Labrit Multimedia.

Regino Etxabe, Itziar Luri, María Puy Barbarin y Toño Ros estuvieron acompañados en la rueda de prensa por el alcalde de la ciudad, Koldo Leoz, y el director técnico del Archivo de Patrimonio Inmaterial de Navarra y profesor de la UPNA, Alfredo Asiáin. Asiáin destacó la oportunidad única que brinda el proyecto de salvaguardar el patrimonio que generaciones anteriores pueden transmitir. “Es una oportunidad

única de rendir un sentido homenaje a las personas que nos han dado nuestro carácter, de hacer un retrato representativo de una generación”, apuntó.

El primer edil destacó la importancia del proyecto para la ciudad. “Tenemos arquitectura y paisaje, castillos, muralla, piedras cargadas de historia, pero no debemos dejar de lado otro patrimonio, el que le da vida y carácter a la ciudad: las personas. Ellos pueden enseñarnos cómo se vivía en Estella. Con este proyecto Estella-Lizorra va a tener una mejor memoria que servirá para avanzar hacia el futuro”. •

ALUMBRADO PÚBLICO



ELECTRICIDAD FIJA S.L.

Polígono Merkatondoa, 25 - ESTELLA
Tel: 948 55 31 59 - Fax: 948 54 63 11
electricidadfija@fijasl.com

Tellechea

Clinica dental

Implantología oral y
cirugía guiada por ordenador



Escáner (TAC)
en la propia consulta.

Ortodoncia • Diagnóstico por imagen • Orthoapnea • Estética dental
Periodoncia básica • Endodoncia • Higiene dental
Odontología conservadora y preventiva • Prótesis • PADI

C/ García El Restaurador, 4. Bajo
Estella - Navarra

CITA PREVIA: 948 551 981
www.clinicadentaltellechea.es



FOTONOTICIA | 9 de noviembre de 2016



Salvemos el Ega denuncia la construcción de nuevos pozos en Mendaza ante el Defensor del Pueblo

La Asociación Salvemos el Ega, con el apoyo de la Fundación Sustrai Erakuntza, presentaba el 9 de noviembre una denuncia ante el Defensor del Pueblo con motivo de las obras de construcción de dos nuevos pozos de extracción de agua que está llevando a cabo Mancomunidad de Montejurra en Mendaza. El colectivo solicita al Defensor que remita los hechos a la Cámara de Comptos dado que las obras, apuntan, se hicieron sin los preceptivos permisos y concesión de agua de la CHE. Todos los pasos que Salvemos el Ega está realizando tienen como objetivo luchar contra el impacto ambiental que la extracción de agua del acuífero de Lóquiz-río Ega está produciendo en el entorno. La asociación pide un estudio hidrológico actualizado, el establecimiento del caudal ecológico en una zona LIC y que se respeten las concesiones de agua.

BREVE I

El club de jubilados Ega celebra el Día del Socio

Los socios del club de jubilados Ega celebran su día el miércoles 30 de noviembre, festividad de San Andrés. La fiesta comenzará a las 11.30 horas en la residencia de San Jerónimo con una actuación a cargo de la Escuela Navarra de Jotas. Después, la Escuela amenizará una misa en la iglesia de San Juan a las 13 horas.

A las 14.30 h. está prevista la comida del socio en el restaurante Navarra, donde serán homenajeados los matrimonios que hayan cumplido a lo largo de 2016 sus bodas de diamante y de oro. Tras la comida, la sede del club acogerá bailables y mexicanas a cargo de Ana Ganuza. Es necesario apuntarse y pagar previamente la comida en las oficinas del club (34 euros).

El club de jubilados busca arrendatario para su bar

El club de jubilados Ega, de Estella, anuncia el final de contrato de arrendamiento del bar del centro en diciembre. Animan a las personas interesadas a mandar el currículum al correo electrónico egajubilados@gmail.com o a presentarlo en las oficinas de la calle Arieta 5-7 en horario de oficina, de 9.30 a 12.30 h.

19

MERCATONDOA, 32 • ESTELLA

T. 948 555 370

LAVADOS

- Puentes y aspiradores
- Pistolas a presión
- Limpieza integral

MÁQUINAS VENDING

- Bocadillos calientes
- Snacks y bebidas
- Platos precocinados

HOSTAL-BAR-RESTAURANTE

- Habitaciones con baño, aire acondicionado y tv
- Pinchos, tapas, bocadillos, pizzas
- Hamburguesas, cazuelicas, platos combinados
- Almuerzos, menús, aperitivos, menús por encargo
- Celebraciones

Comida para llevar

La estrella de Estella-Lizarra



Calidad al mejor precio

C/ Nueva, 14 • ESTELLA

T. 948 55 11 34

www.joyeriariezu.com

El albergue municipal de peregrinos mantiene los números del año pasado

DESDE ENERO HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE, EL ESTABLECIMIENTO QUE GESTIONA LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ESTELLA HA RECIBIDO 19.390 VISITANTES



Aunque siguen llegando peregrinos a goteo, la recta final del año es más tranquila en el albergue municipal de Estella.

Aunque el albergue municipal de peregrinos de Estella ofrece servicio durante todo el año, la temporada fuerte de 2016 ya ha terminado. Desde enero hasta mediados de noviembre han sido 19.390 los peregrinos que han pernoctado en el establecimiento que gestiona la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Estella. La actividad cambia durante las últimas semanas del año con una llegada de caminantes a goteo, a pesar de que la primera quincena de noviembre ha sido notablemente buena con 452 entradas.

1966 el año en que, para nosotros, comenzó todo

Barpigor 50 Aniversario

C/ La Estrella 6 • 948 55 40 54
Estella-Lizarrá • www.barpigor.com

RICHARD
BAR - RESTAURANTE

Apostamos por la calidad

Carta

Avda. Yerri, 10 (Junto a la Plaza de Toros) • ESTELLA (Navarra)
Tel. 948 55 13 16 • www.barrestauranterichard.com

Menú de la casa (25 €) pan y vino e i.v.a. incluido
Menú del día (11,50 €) pan y vino e i.v.a. incluido

Tienda Gourmet

Muguerza

San Fco. Javier, 4 - T. 948 553 310
ESTELLA

“GRAN CALIDAD EN CARNE DE BUEY”
Chuletones, filetes, entrecot y solomillo.
Con larga curación

www.carniceriamuguerza.com



La temporada fuerte del Camino de Santiago comienza con la Semana Santa este año cayó en abril y termina a finales de septiembre. Fueron mayo y agosto los meses centrales de la campaña, como suele ser habitual. Mayo atrae a un 95% de peregrinos extranjeros -en total sumaron 2.852 pernотaciones- mientras que es en agosto cuando se suma el peregrino nacional por ser el periodo de referencia para las vacaciones. Ofrecía 2.842 visitantes, diez menos que mayo.

Mayo, el más fuerte

Desde el albergue municipal, la hospitalera Asun Jover Armañanzas pone el acento, asimismo, en un mes de septiembre especialmente intenso este año, con una afluencia de 2.695 peregrinos. “La tónica de este año ha sido similar a la de años pasados. Mayo suele ser un mes muy bueno, este año incluso ligeramente superior a agosto. En cuanto a los números totales, la afluencia es más o menos la misma que en 2015, con pequeñas variaciones en unos meses que se compensan con otros”, explicó. El número de peregrinos en 2015, desde enero hasta diciembre, fue 19.980. Cabe destacar la apertura de nuevos establecimientos privados en la etapa de Pamplona a Estella en los últimos tiempos.

Según datos aportados por el albergue municipal, de un total de 18.938 peregrinos desde enero hasta el 31 de octubre, 13.792 fueron extranjeros y 5.146, nacionales, lo que muestra el interés que existe en otros países por conocer la experiencia del Camino de Santiago Francés.

En este 2016, Italia ha sido la nacionalidad con mayor presencia (2.463 personas), seguida de Estados Unidos (1.498) y de Corea en tercera posición (1.436). Alemania ocupa el cuarto puesto (1.379) y Francia desciende al quinto desde los puestos punteros en campañas anteriores (1.207). Completan por orden el top 10 Reino



La cocina del albergue sirve como lugar de encuentro al final de la etapa.

Unido (569), Brasil (546), Canadá (514), Australia (472) e Irlanda (450). Otras nacionalidades con destacada presencia en el Camino han sido Dinamarca y Holanda, que superan los 300, y Japón, con 244.

Por establecer una comparativa, en 2015 las nacionalidades principales fueron también Italia en primera posición seguida de Corea en segunda y de Estados Unidos en tercer lugar.

Mientras que los peregrinos siguen llegando al albergue municipal de Estella en un menor número en la recta final del año, el establecimiento aprovecha para ir poco a poco preparando la siguiente campaña de 2017.

Explica la hospitalera que estos días el ambiente en el albergue cambia con respecto a los meses fuertes, cuando el establecimiento está a pleno rendimiento. “Como viene menos gente los peregrinos se relacionan más, se hacen grupos más fácilmente, cenan juntos y es un ambiente más tranquilo y cercano”, declara. •

DESDE ENERO
HASTA EL 31 DE
OCTUBRE,
13.792 PEREGRINOS
EXTRANJEROS Y
5.146 NACIONALES
SE HAN ALOJADO
EN EL HOSPITAL
MUNICIPAL



EXPERTOS
EN IMPLANTES

Doctora Sandra Baños Cornago
MASTER EN IMPLANTOLOGÍA

CON LOS
ÚLTIMOS
AVANCES
TECNOLÓGICOS

www.clinicadentaltierraestella.es

HORARIO CONTINUO

De L a V de 09:00 a 20:00 horas.

Sábados de 10:00 a 13:00 horas.

CITA PREVIA: 948 55 63 21

TELÉFONO DE URGENCIAS: 628 18 97 77



CPS-2898C/2-16-NA

Intensa y bien nutrida de contenido es la exposición que se puede ver hasta el 20 de noviembre en la casa de cultura Fray Diego de Estella sobre el Baile de la Era. El Taller de Danza Popular de Tierra Estella ha montado una muestra titulada 'Baile de la Era de 1903', que recorre con fotografías y otros materiales gráficos el periodo comprendido desde finales del siglo XIX hasta 1963, año en que la iniciativa municipal de baile pasa a integrarse en el Club Montañero de Estella como un nuevo colectivo: Larraiza.

Javier Lana, del Taller de Danza, destaca el año 1903 como momento clave en la historia del Baile de la Era por dos razones. En primer lugar, es entonces cuando la Era se presenta por vez primera como danza coreografiada. Además, Estella recibía ese año la visita del Rey Alfonso XIII y los danzaris bailaban en su recibimiento. La exposición muestra material e información sobre este hito y sobre otros muchos momentos a lo largo de las décadas.

El material se sucede en paneles: fotos de actuaciones, postales antiguas, recortes de periódicos, informaciones sobre partituras y coreografías, portadas de programas de fiestas de Estella, carteles, reproducciones de documentos municipales como actas de

Un homenaje al Baile de la Era

EL PÚBLICO PUEDE VISITAR HASTA EL 20 DE NOVIEMBRE EN LA CASA DE CULTURA UNA MUESTRA FOTOGRÁFICA Y DOCUMENTAL QUE RECORRE LA HISTORIA DE LA DANZA DESDE FINALES DEL SIGLO XIX HASTA 1966



Visitantes en la exposición de la casa de cultura Fray Diego.



La muestra destaca por la gran cantidad de fotos y material utilizados.

LA ACTIVIDAD
LA HA ORGANIZADO
EL TALLER DE DANZA
POPULAR DE
TIERRA ESTELLA

OFFSET **DIGITAL**

ASTARRIAGA
GRAFICAS

- Carteles, folletos, libros, carpetas.
- Impresos publicitarios.
- Papelería de empresa (sobres, cartas, talonarios).
- Impresión y encuadernación de libros, en pequeña y gran tirada.
- Todo tipo de servicios de impresión y preimpresión.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Pza. Zugarrondo, s/n • T. 948 520 138
31178 ABÁRZUZA- NAVARRA
www.graficasastarriaga.es
info@graficasastarriaga.es

Copuette
La peluquería de Eguzkite

C/ Príncipe de Viana, 16
T. 948 55 60 02 • 31200 ESTELLA

OGIPAN EL AURORO

Plaza San Francisco de Asís, 8 • ESTELLA-LIZARRA
T. 676 404 856



pleno y contratos, menciones a las familias de gaiteros e incluso una referencia a la primera aparición del Baile de la Gaita en 1864 en el diario 'La voz de Navarra'.

Destacan en el centro de la sala seis paneles con imágenes ordenadas cronológicamente de los grupos de danzaris que han contribuido a la cultura de la danza en Estella. Las imágenes han sido silueteadas para ayudar a la identificación de cada uno de los participantes. "Hemos nombrado las fotos como una manera de humanizar el baile durante aquellos años", apunta Javier Lana. Así, el colectivo ha querido rendir homenaje y recordar a todas las personas anónimas que han permitido heredar hasta hoy el rico patrimonio folclórico.

La muestra destina un espacio especial a la figura de Modesto Iribas, médico en 1913, amante del folclore y colaborador con Demetrio Romano en la organización de la visita real de Alfonso XIII. Ellos invitaron a un grupo de jóvenes a aprender una composición tipo suite con distintas coreografías que, por primera vez, recibió el nombre Baile de la Era.

Un retrato de Iribas preside el lienzo de la pared, junto a la que se ha colocado también un arca de madera, propiedad de la familia y trasladada desde la casa familiar en la plaza de los Fueros, que el médico encargó con tallas de motivos folclóricos.

La idea de organizar la exposición sobre el Baile de la Era surgió del Taller de la Danza de Tierra Estella en el contexto de un programa monográfico sobre el baile durante el mes de mayo. Las actividades del Taller continúan el 10 de diciembre con la celebración de la tercera edición de su 'Bazkaria eta bailoteo'. En torno a 200 personas procedentes de diferentes lugares



Cuadro presente en la muestra.

se juntan para bailar en la calle y celebrar una reunión con más baile en un restaurante de la zona. Reivindican la cultura popular del baile como excusa para el encuentro. •

DATOS

COLABORACIÓN DE 44 PERSONAS

La exposición que ha organizado el Taller de Danza Popular de Tierra Estella ha sido posible gracias al aporte fotográfico, documental y de testimonio de nada menos que 44 personas. El esfuerzo colectivo ha dado por resultado la actividad de homenaje al Baile de la Era.

El servicio de lavandería de la residencia Santo Domingo de Estella lo asumirá una entidad de carácter social

La Agencia Navarra de Autonomía y Desarrollo de las Personas ha publicado en el Portal de Contratación el anuncio de la licitación del contrato para prestar el servicio de lavandería de la residencia Santo Domingo de Estella, al que sólo podrán optar centros de inserción sociolaboral o especiales de empleo. El plazo de presentación de ofertas termina el 12 de diciembre a las 14.30 h. El contrato se extenderá desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2017, aunque podrá prorrogarse hasta cuatro años. El objeto del contrato es el de alquiler, lavado, planchado y repaso de ropa plana y de forma.





ABIERTO DESDE LAS 5 DE LA TARDE

C/ El Puy 51 - T 948 54 62 61 - LIZARRA



HOTEL YERRI

Cafetería
platos combinados

Restaurante
menú de noche 20€

Avda. Yerri, 35
31200 ESTELLA - NAVARRA
T. 948 54 60 34 - F. 948 55 50 81
www.hotelyerri.es



MRW

Nos movemos por ti



T. 948 555 091
Plaza Azucarero, 5 - 31200 Estella

mrwestella@yahoo.es
www.mrw.es



ASOCIACIONES

COCINA FUSIÓN

Sabores que acercan culturas

EL COLECTIVO SE REÚNE QUINCENALMENTE EN LA COCINA DE LA CASA DE LA JUVENTUD PARA PONER EN PRÁCTICA LA GASTRONOMÍA LATINOAMERICANA CON TOQUES NAVARROS EN SESIONES ABIERTAS A TODO EL QUE QUIERA PARTICIPAR

La cocina de la casa de la juventud María Vicuña da cabida los jueves cada quince días a diferentes sabores y culturas. El colectivo Cocina Fusion está integrado por unas quince personas de cinco nacionalidades diferentes, además de la española, que se reúnen con el objetivo común de compartir su cultura a través de la gastronomía y de fusionarla con la navarra y sus productos. Sus sesiones de dos horas están abiertas a todo el que quiera participar, independientemente de su origen.

La idea gastronómica nació con entidad propia en 2015, aunque seguía en cierto modo el testigo de reunión ya creado en 2003 en torno al colectivo ESAIN. Esain aglutinaba a personas, sobre todo mujeres latinoamericanas, para mantener viva su cultura y también para adaptarse más fácilmente a la realidad navarra, tan lejana y diferente de la propia.

La cocina era una de las actividades que realizaban, en concreto en el convento del Servicio Doméstico en la plaza de Santiago. Sin embargo, la marcha de la congregación religiosa y el hecho de que la crisis económica llevara a muchas personas inmigrantes a regresar a sus países de origen hicieron que el colectivo se paralizara en 2012.

El pasado año, con fuerza renovada y con el apoyo del área de la Mujer del Ayuntamiento de Estella-Lizarrza, nacía Cocina Fusión, centrada en la gastronomía. Actualmente el colectivo reúne a participantes de Ecuador, Venezuela, Argentina, Chile, Cuba, además de la participación de gente de Estella. Sus sesiones de cocina están abiertas al público general que, por tres euros, puede asociarse al colectivo y, por cinco, participar en cada una de las sesiones de cocina que se organizan en la casa de la juventud.

Al frente de la iniciativa están la presidenta Claudia Rocco Piñol, natural de Chile; la tesorera Adriana Romero Marineli, de Venezuela, y la vicepresidenta Esperanza Vidal Moreno, de Ecuador. Ellas dirigen las sesiones quincenales con la cocina como afición y la cultura latina como nexo de unión. "Unimos culturas a través del sabor. Queremos ser embajadoras de la cocina de nuestros países para darla a conocer y adaptarla tam-

DATOS

ASÍ ES

FUNDACIÓN. El colectivo 'Cocina Fusión' surge en 2015 de otro proyecto anterior, Esain, que dejó de estar activo en 2012.

CUOTAS. Los socios de Cocina Fusion pagan una cuota de 3 euros mensuales. Las sesiones en la cocina de la casa de la juventud, que se celebran cada quince días, tienen un precio simbólico de 5 euros para la compra de ingredientes y el alquiler del local.

JUNTA. Integran la junta la presidenta Claudia Rocco Piñol, la vicepresidenta Esperanza Vidal Moreno y la tesorera Adriana Romero Marineli.

REUNIONES. Los jueves, cada quince días. Desde las 17 hasta las 19 horas en la cocina de la casa de la juventud María Vicuña, situada en el sótano del edificio.



La cocina de la casa de la juventud María Vicuña es lugar de reunión para las sesiones de cocina. En la foto, de izda. a dcha., Rosa Aramendía, Romina Addamo, Amaloha Martínez, Maribel Herrera, Erasmo Izquierdo, Neida Pérez, María López, Manuel Elías, Claudia Rocco, Adriana Romero y Esperanza Vidal.

Menú REYES

- Jamón Ibérico *(al centro)*
- Volauvent relleno de revuelto de hongos y verdura *(individual)*
- Parrillada de marisco *(al centro)*
-Bogavantes, cigalas, gambones, navajas, etc.
- Solomillo de vaca *(individual)*
- Roscón de Reyes *(individual)*
- Sorbete de limón al cava
- Pan + Bodega
- Café - Cubata - Cotillón

Y después empieza lo mejor...

¡Música con DJ hasta que el cuerpo aguante!

55€ (IVA incluido)

Reserva
tu cena de empresa y el Cotillón de Reyes

MON JARDIN
bar - restaurante

Plaza de Los Fueros, 24 • Estella • Reservas 948 91 11 56 • @BarMonjardin

bién a la cocina navarra. Hay gente que va perdiendo sus recetas, a veces es difícil encontrar productos, pero queremos mantenerlas”, apunta Adriana Romero.

Más que baile

Para la presidenta Claudia Rocco las dos horas de taller de cocina suponen regresar a su tierra. “Cocinamos lo típico de nuestros países y lo compartimos con la gente. Nuestra cultura no es sólo salsa, bachata y merengue, también es gastronomía”, explica. La cocina latinoamericana, con sus diferencias entre países, comparte aspectos entre sí como el uso habitual de la harina de maíz y de otros productos básicos en su dieta como la yuca, la batata y el aguacate. “Están muy presentes en nuestras recetas, lo mismo que las frutas, que las utilizamos no sólo como postre sino en muchos otros platos”, añade.

El menú de las sesiones gastronómicas que acaban de empezar se decide de una cita para la otra. La reunión del jueves 10 tenía como objetivo la preparación de ñoquis de yuca con salsa de langostino; tequeños de Venezuela con queso y con chistorra con salsa rosa al aroma de piña y patacón con ajoarriero. “Son recetas con toque navarro, ahí está la fusión”, explica Adriana Romero. El ñoqui, realizado en la

dieta mediterránea con patata, se transforma en ñoqui de yuca; los tequeños, tradicionalmente de queso, los preparan con txistorra y el patacón o plátano verde lo mezclan con el ajoarriero o el bacalao al pil-pil.

El tiempo compartido se pasa rápidamente durante la actividad. Erasmo Izquierdo, natural de Cuba y afincado en Estella desde hace cinco años, explica que la cocina tiene mucho interés para él; de hecho fue en Navarra donde se sacó el título de cocinero. “Vengo al curso para adquirir conocimientos sobre la gastronomía de otros países, sobre cómo se elaboran otros platos, también con influencia navarra, porque la gastronomía en mi país no es tan extensa. Aprendo cosas y también me socializo”, cuenta.

Para su compañera venezolana Neida Pérez, además de la oportunidad de conocer a otra gente, las sesiones le permiten descubrir sabores. “Sobre todo es interesante aprender a fusionar ingredientes y disfrutar de su combinación en el paladar”, explica.

Tras las explicaciones de las tres coordinadoras de la sesión, que muestran las recetas al resto de participantes, las citas gastronómicas terminan como no puede ser de otra manera: con la degustación de los platos recién preparados. ¡Buen apetito! •



CLAUDIA
ROCCO
PRESIDENTA

“La gastronomía siempre une a la gente”

¿La cocina une?

Sí. Lo vemos aquí. Hacemos amistades y nos olvidamos si uno es español o latinoamericano. Si te gusta la gastronomía la nacionalidad da igual. La gastronomía siempre une a la gente.

¿Qué principales diferencias encuentras entre la cocina de tu país y la española?

En realidad la cocina chilena se parece bastante a la española. A veces cambian los nombres, por ejemplo las pochas de aquí puede ser el poroto granado de allí, sólo que lo preparamos con maíz molido. Una diferencia importante puede ser el uso de la fruta. Aquí cuesta introducir la fruta en las recetas, pero nosotros la utilizamos muchísimo en nuestros platos, sobre todo la piña.

Clínica del pie LIZARRA Maite Ullares Tobajas Podóloga

- Podología general.
- Biomecánica de la actividad deportiva.
- Plantillas personalizadas a medida.
- Cirugía mínima invasiva del antepié.

Pza. San Francisco de Asís, 10 bajo
31200 ESTELLA (Navarra) • T. 948 553 380
clinicadelpielizarra@gmail.com



IL COLOSSEO Bar - trattoria - pizzeria



Disfruta de la auténtica
cocina italiana

Reserva tu mesa • Encarga tus pizzas

c/ La Rúa, 6 • Estella
948 047 034

¿Le ha sorprendido la elección de Trump?

El multimillonario y controvertido Donald Trump toma el relevo de Obama en la Casa Blanca. Los resultados electorales del 8 de noviembre revelaban una contundente victoria del candidato republicano, quien sumaba 306 electores frente a los 232 de su competidora, la demócrata Hillary Clinton. El triunfo de Trump, basado en una polémica campaña electoral, sorprendía al mundo.



Laura Aramendía Villar
42 años. Asarta
Administrativa



“Sí, porque todas las encuestas daban a Hillary por ganadora, la movilización de la calle, también, incluso las opiniones de los famosos, todo iba en favor de Clinton y en contra de Trump. Como presidente da un poco de miedo, pero igual sorprende. Aunque no guste, ya que está, habrá que darle un voto de confianza”.



Mikel Bacaicoa Abascal
16 años. Estella
Estudiante



“Me sorprendió muchísimo. Hillary no me entusiasmaba pero pensaba que tenía más papeletas. Creo que con Trump puede llegar algo así como otra guerra mundial, o al menos, que va a crear muchos problemas internacionales y nacionales, una especie de vuelta al Apartheid. Un desastre”.



Ion Ander Solano Sobrino
16 años. Estella
Estudiante



“Me ha sorprendido bastante. Creía que Hillary ganaría con diferencia. Van a ser cuatro años catastróficos porque me parece una persona que dice lo que dice seriamente. No va a ser un buen presidente y con sus ideas no se solucionan los problemas”.



Mar Labeaga Pérez
53 años. Estella
Cuidadora



“No me ha sorprendido porque hoy en día de la actualidad ya no sorprende nada. Para unos Trump es bueno, para otros malo; yo personalmente creo que no es buena elección para el país”.



Mª José Irisarri Pascual
59 años. Iruñela
Ama de casa



“Claro que me sorprendió. Muchísimo. Me parece que Trump está muy fuera de sitio. El mundo está un poco loco, una persona así no puede gobernar no un país, sino casi el mundo”.



Ion Ander Apaolaza Parga
25 años. Mutilva
Comercial



“No me sorprendió en absoluto porque de las dos opciones ninguna era buena. Además, ya sabemos cómo son los americanos. Me parece lamentable que una persona así gobierne el país, pero si te paras a pensar en Italia tuvieron a Berlusconi y en España tenemos a Mariano”.

FOTONOTICIA | 12 de noviembre de 2016

BREVE I



Visita al diapiro de Salinas de Oro

En torno a un centenar de personas participaron en la jornada 'De la roca a la mesa' que organizaba la Asociación Tierras de Iranzu el 12 de noviembre. El día comenzó con una visita guiada al Diapiro de Salinas de Oro, un recorrido de unos tres kilómetros que dirigieron Juan Cruz Larrasoaña, del Instituto Geológico y Minero de España (IGME), y el geólogo José Luis Piedrafita. Explicaron el origen, la evolución y el comportamiento de los diapiros y en concreto el de Salinas de Oro. La visita permitió reconocer las rocas volcánicas, las dolinas y el nacimiento del río Salado. Ya en las salinas se explicó a los asistentes el proceso de extracción de sales ecológicas y biológicas y la jornada terminó con catas de aceite D.O., a cargo de Itziar Inza, de Reyno Gourmet, y con otra cata de sales realizada por Iosu Gironés.

Larraiza cerrará su aniversario con un festival de danzas el 3 de diciembre

Un festival de danzas cerrará el programa de celebración del 50 aniversario del grupo Larraiza Taldea. El festival se celebrará en el polideportivo municipal el 3 de diciembre, en el contexto de las ferias de San Andrés. Participarán diversos colectivos de la ciudad, como los txistularis, los gaiteros y la coral Ereintza, junto a tres grupos de danzas invitados, con los que Larraiza mantiene una estrecha relación.

Programa:

17.30 h. Kalejira por las calles de Estella.

18.30 h. Festival de danzas en el polideportivo. Actuación de los grupos Amaiur Dantza Taldea, de Huarte; Lurra Dantza Taldea, de Urretxu, y Garaztarrak Dantza Taldea, de Donibane Garazi. La entrada es gratuita.



SEGUNDA MANO ZAHARRA

ANTIGÜEDADES
MUEBLE RÚSTICO
ROPA
ETC ...



T. 608 566 260
Merkatondoa, 18s - ESTELLA

Bar DOSPASOS

Bocatas
Platos combinados
Hamburguesas caseras
Raciones y pintxos



Pº Inmaculada, 74 ESTELLA • Tel. 685 315 941

Tierra Estella, más cerca de la Luna

FOTOGRAFICO



29

El 14 de noviembre, Tierra Estella, el planeta Tierra, estuvo lo más cerca de la Luna de lo que va a estarlo en el periodo comprendido entre 1948 y 2034. La superluna llena cautivó las miradas de todo el mundo, que pudieron disfrutar con un satélite más grande y más brillante que nunca en un cielo que fue oscureciéndose conforme avanzaba el día. Javier Muñoz tomaba esta imagen desde la ciudad del Ega.

DEPORTES



33

C.N. UREDERRA.
LAS 24 HORAS DE
NATACIÓN SE
ADELANTAN



33

DESPLAZAMIENTO
PARA EL
ATH. BILBAO-CELTA

Oncineda aglutina a 235 jugadores esta temporada

El baloncesto mantiene su peso en el panorama deportivo de Tierra Estella con 235 fichas que integran 21 equipos y un cuerpo técnico de 27 entrenadores. El club presentó una por una a todas sus plantillas de la nueva temporada 2016-2017 el domingo 6 de noviembre en el polideportivo Lizarreria. La puesta de largo acogió también, como novedad, un reconocimiento a los jugadores y entrenadores más veteranos del club, con más de 20 años de trayectoria: Ana San Martín, Diego Ojer, Raúl Pérez, Igor Rández, Ricardo Miguel y Martín Archanco.



BENJAMÍN 08



BENJAMÍN 09



PRE MINI MASCULINO



PRE MINI FEMENINO



PRE MINI FEMENINO



PRE MINI FEMENINO



MINIBASKET FEMENINO



MINIBASKET FEMENINO



MINIBASKET MASCULINO



PREINFANTIL FEMENINO



PREINFANTIL FEMENINO



PREINFANTIL FEMENINO



INFANTIL MASCULINO



INFANTIL FEMENINO



CADETE FEMENINO 2ª



CADETE FEMENINO 1ª



CADETE MASCULINO



JUNIOR MASCULINO



SENIOR FEMENINO AUTONÓMICA



PROYECTA IT - ONCINEDA SENIOR MASCULINO 2ª INTERAUTONÓMICA



PROYECTA IT - ONCINEDA SENIOR FEMENINO 2ª DIVISIÓN NACIONAL



El club Urederra adelanta sus 24 horas al 9 de diciembre

LA CITA DEPORTIVA COLABORARÁ DE MANERA SOLIDARIA CON LA ASOCIACIÓN BRAZADAS CONTRA EL CÁNCER

El club de natación Urederra adelanta al viernes 9 de diciembre sus 24 horas de natación, una iniciativa que en ediciones anteriores la organizaban durante el periodo de Navidad. En esta ocasión, y con motivo de su décimo aniversario, el club colaborará con una recaudación que destinará a la asociación Brazadas contra el Cáncer, centrada en el cáncer infantil.



El día 9, desde las 17.15 hasta las 19 horas, en la piscina del polideportivo Tierra Estella se celebrará una competición de natación infantil, seguida de un sorteo de regalos. Será a las siete de la tarde cuan-

do den inicio las 24 horas. Las personas interesadas en participar pueden apuntarse en la recepción del pabellón. De siete a ocho de la tarde habrá también una sesión de aquagym, al igual que el día 10 en horario de 11 a 12 horas.

El sábado 10 de diciembre a las 11 h. comenzará un seminario teórico-práctico sobre técnica de estilos en natación. Por la tarde continúa la actividad con un clinic sobre el tema 'Patología típica en triatlón'. De 18.30 a 19.30 h., se celebrará una mesa redonda sobre nutrición y recuperación tras el entrenamiento y la competición. A las 18.30 h., natación adaptada para niños. A las 19 horas se clausurarán las 24 horas de natación. •

Viaje a Bilbao para ver el partido Athletic Club-Celta

La Peña del Athletic Club de Bilbao de Estella-Lizarrá organiza un viaje a Bilbao para ver el partido del equipo contra el Celta. Será el 18 de diciembre. Las personas interesadas pueden apuntarse en la librería Ino antes del 5 de diciembre.



El Izarra, octavo en la clasificación con 18 puntos

ÚLTIMO PARTIDO

Domingo, 13 de noviembre
Jornada 14

Valladolid B - C.D. Izarra. 2 - 1

PRÓXIMOS PARTIDOS

Domingo, 20 de noviembre.
Jornada 15

Izarra-Guijuelo
16.30 h. Merkatondoa

Domingo 27 de noviembre.
Jornada 16

Osasuna B-Izarra



¡Tu nueva tienda de moda infantil y juvenil!
Zure ume eta gazteen moda!






Kolorez hazi, kolorez bizi.

Pza. Los Fueros. 4 31200 • ESTELLA-LIZARRA • T.948 55 54 82

Orientación



ciclismo - btt - trail run - triatlón

BICHOBBY WR

C/ Monasterio de Iranzu, 2
ESTELLA-LIZARRA - T. 948 546 393
info@bichobbywr.es



36

LIBROS. 'LOS SECRETOS QUE JAMÁS TE CONTARON'



37

RECETAS. PULPO A LA PARRILLA CON TOMATE Y AGUACATE



38

AGENDA DE TIERRA ESTELLA

TELÉFONOS DE INTERÉS I

ALANON (familiares de alcohólicos)
639 400 406

ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS
948 241 010 / 609 478 341

AMBULANCIAS
948 550 468

ATENCIÓN A LA MUJER
948 556 310

AYUNTAMIENTO
948 548 200

BOMBEROS
948 556 402

CÁRITAS
948 550 426

CENTRO SALUD
948 556 350 / 556 287

CORREOS Y TELÉGRAFOS
948 551 792

CRUZ ROJA
948 546 851

FARMACIA DE GUARDIA (Contacto)
948 226 000

FRIDA (Asoc. Nav. de Fibromialgia)
610 254 668

GUARDIA CIVIL
948 550 232

HOSPITAL
848 435 000

LA ESTELLESA
948 550 127

OFICINA DE TURISMO
948 556 301

POLICÍA MUNICIPAL 092

POLICÍA FORAL
948 555 576

POLIDEPORTIVO
948 554 188

SOS NAVARRA 112

TAXIS
948 550 001

URGENCIAS
948 548 001



15 AÑOS NO ES NADA | N° 202. Del 16 al 30 de noviembre de 2000

Inauguración de la biblioteca

El 2 de noviembre de 2000 se inauguraba oficialmente la nueva biblioteca de Estella en el Palacio de los Eguía, en el corazón del barrio de San Miguel. Hasta el edificio se acercaban el entonces presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz; el del Parlamento foral, José Luis Castejón; el consejero de Educación y Cultura, Jesús Laguna; el director de Príncipe de Viana, Juan Ramón Corpas; el delegado del Gobierno de Navarra, José Iribas, y numerosos invitados del mundo de la cultura y la educación de Estella.

El servicio comenzaba a funcionar en la nueva ubicación con una plantilla de cuatro bibliotecarias y un vigilante: Karmele Barrena, Rosa Zaratiegui, Elena Sancha, Laura Irulegui y Félix Crespo. En aquellos primeros compases del servicio, la biblioteca hubo de cerrar algunas mañanas por falta de personal, según denunciaba el artículo de Calle Mayor publicado en el número 202. •



¿Pros y contras de la nueva biblioteca?



En noviembre se inauguraba la nueva biblioteca y Calle Mayor preguntaba a los usuarios sobre el nuevo edificio. Respondían María Moreno, Laura Aramendía, Juanma Zugasti, Juan Francisco Domínguez, Eguiarte Ros e Ignacio Sotés.



Black friday

Dentro de una semana, el viernes 25, volveremos a escuchar por distintos medios que es el día del Black Friday. Así como hace no demasiado tiempo se trataba de una celebración desconocida por estas latitudes, últimamente se ha convertido en un fenómeno comercial también aquí, y cada vez más marcas se apuntan a ofrecer promociones especiales para esta fecha.

A continuación del Black Friday, el lunes 28, tendrá lugar el Cyber Monday, evento procedente de las cadenas de venta online. Como todos los años, hay que tener cuidado con las ofertas que se pueden encontrar en ambas jornadas, ya que en ocasiones hay artículos que suben de precio en fechas inmediatamente anteriores de tal modo que su rebaja posterior no sea del todo real, llevando a la equivocación al consumidor. Uno de los consejos habituales para

este tipo de compras es el comparar la evolución de los precios de un producto no sólo los días previos al Black Friday o el Cyber Monday, sino en un rango de tiempo mayor. Y comparar los precios entre distintos establecimientos, tanto precios originales como rebajados.

Estos dos días las ventas online aumentan enormemente sus cifras sobre cualquier otro día normal. Sin embargo, ninguno de ellos tiene el récord de ventas online en un día. Éste pertenece al Día del Soltero en China, celebrado también este mes, el pasado 11 de noviembre, que ha vuelto a batir su propio récord, con un volumen de ventas de unos 17.000 millones de euros, y en el que se llegaron a registrar picos de hasta 170.000 operaciones de venta por segundo.

calle mayor

DISEÑO EDITORIAL



SCA: medidas para el fomento de la igualdad

La planta de Allo de SCA ha impulsado la adopción de un plan de igualdad de trato y oportunidades en el ámbito laboral. Tras la negociación de las medidas específicas para la planta, desde SCA nos ofrecieron dar forma al conjunto de medidas adoptadas tendentes a alcanzar la igualdad en la empresa. En Calle Mayor hemos dado forma y contenido a estas medidas tan necesarias en los tiempos que corren y estamos encantados de haber tomado parte en su consecución.

+ más:

<http://www.sca.com>

LIBROS I

‘Los secretos que jamás te contaron’ de Albert Espinosa



Cuando nacemos, nadie nos proporciona un manual para aprender a vivir, ni instrucciones para ser feliz. Y, sin embargo, encontrar la felicidad no es tan difícil. En realidad, existen unos secretos para vivir en este mundo que quizá nadie se haya tomado la molestia de explicarte. Por eso Albert Espinosa ha querido compartir contigo en este libro los suyos, los que ha ido descubriendo a lo largo de su vida, aquéllos que le hacen sentirse vivo, los que le han servido y todo lo que ha aprendido a lo largo de su extraordinario recorrido. ‘Los secretos que jamás te contaron’ no es un libro normal, escrito para ser leído sin más; está pensado para que cada persona lo inspire y lo haga suyo.

HORÓSCOPO I

→ ARIES

Se encuentra ante un periodo en que los intereses están orientados hacia el exterior, en el que predominan las relaciones sociales y los afectos van a pasar a un segundo plano.

→ TAURO

La tendencia a las contradicciones le convierte en un misterio. Por un lado están las ambiciones personales y, por otro, el deseo de aislarse de las actividades mundanas.

→ GÉMINIS

El aumento de la confianza en sí mismo favorece el apoyo de los amigos y de los padres, que también colaboran. El romance y la vida sentimental pasan a ser lo más importante durante todo el año.

→ CÁNCER

Momento en que aparece la parte más intransigente de su personalidad, lo que le predispone a tener enfrentamientos con las personas de su entorno, especialmente su pareja. Sin embargo el amor suavizará todas las diferencias.

→ LEO

Dispone de bastante perspicacia para afrontar los asuntos cotidianos, con buen sentido práctico y capacidad de lucha. Es necesario que prevalezca la razón y la capacidad de comunicación.

→ VIRGO

Aunque no tenga genialidad ni sea especialmente brillante, posee una agradable expresión del pensamiento. Se favorece la producción de obras del intelecto en actividades artísticas.

→ LIBRA

Tiende a mostrarse inseguro sobre su capacidad para hacerse valer y quizás llegue a sufrir los sentimientos de impotencia que implica la falta de confianza.

→ ESCORPIO

Le conviene vivir en paz con su propio organismo y evitarle malos tratos, para que su forma física no acuse el desgaste. Deje a un lado las comidas pesadas y las bebidas alcohólicas.

→ SAGITARIO

Las mayores exigencias o ambición no le permiten quedarse satisfecho del todo. Destaca el tesón que pone en pos de sus objetivos. No acepta de buen grado la disciplina cuando es impuesta.

→ CAPRICORNIO

Es probable que se susciten controversias por problemas económicos que enturbien las relaciones de pareja. En cualquier caso, tiene la impresión de tocar el cielo con las manos y nada debe afectar a su felicidad.

→ ACUARIO

Con alta tensión nerviosa se torna más sensible, aunque no tiene efecto adverso sobre su carácter amable y gentil. Dispone de mucha libertad personal y los demás tienen que adaptarse a las reglas de juego que impone.

→ PISCIS

Su capacidad para actuar con tacto, diplomacia y equilibrio es muy fuerte, así que aproveche la coyuntura haciendo contactos sociales que serán beneficiosos.

LA CIFRA I

Disminuye el paro en

3.300

personas en el último año en Navarra

El número de personas desempleadas registradas en las agencias del Servicio Navarro de Empleo (SNE) se situó al finalizar el mes de octubre en 38.696 personas, un nivel que no se alcanzaba desde el año 2009. El paro ha descendido en el último año en Navarra en 3.300 personas.



Don
restaurante / catering
Menú

menú del día
platos combinados
platos para llevar

Pº Inmaculada, 70 • Tel. 948 55 60 87 • ESTELLA

Aceite de Oliva Virgen Extra

MENDÍA

Trujal de Arróniz



Ctra. de Allo s/n - 31243 ARRÓNIZ (Navarra)
T. 948 537 651 / Fax: 948 535 114
www.trujalmendia.com - info@trujalmendia.com



PULPO A LA PARRILLA



Ingredientes:

Para el pulpo:

600 gramos de pulpo cocido, aceite de oliva virgen extra, sal en escamas, mezcla de chiles y pimienta recién molida.

Para los tomates:

300 gramos de tomates cherry, un manojito de cebollino, aceite de oliva virgen extra, vinagre de Jerez, pimienta negra recién molida, una pizca de azúcar y sal.

Para el aguacate:

250 gramos de aguacate sin hueso ni piel, un chorrito de zumo de limón, 4 cebollines chiles, pimienta molida y sal.

Preparación:

1.- Preparar los brazos de pulpo cocidos, cortar los brazos o patas necesarias.

2.- Lavar los tomates cherry y cortarlos por la mitad, ponerlos en un cuenco y añade el cebollino fresco picado. Condimentar con sal y pimienta y aderezar con aceite de oliva y vinagre, mezcla y, si se les quiere dar un punto dulce, añadir el azúcar y reservar.

3.- Poner la pulpa del aguacate en un bol y charlarla con un tenedor, añadir un chorrito de zumo de limón y mezclar bien. Pelar y picar bien finos los cebollines, añadirlos al aguacate machacado y condimentar con la mezcla de chiles y pimientas molidas y sal.

4.- Calentar la parrilla y engrasarla con aceite de oliva, cocinar el pulpo a fuego fuerte dorándolo por los dos lados.

5.- Servir en los platos el pulpo y condimentar con la sal y la mezcla de guindillas y pimientas. Acompañar con la ensalada de tomate cherry y el aguacate. Terminar con un hilo de aceite de oliva virgen extra.



'Joanne' de Lady Gaga



'Joanne' es el quinto álbum de la mega estrella global y multi ganadora de premios Grammy Lady Gaga. 3 años han pasado de 'Art-pop' y después del viaje musical con Tony Bennett 'Cheek to Cheek', lo que Lady Gaga nos entrega con este 'Joanne' es un disco muy personal, rozando lo autobiográfico, sencillo y donde luce completamente la composición. Lady Gaga le ha puesto el nombre de su tía como título a este álbum para rendirle homenaje a la importancia de la familia y la conexión humana.



Restaurante Asador

LA TASCAS

tus celebraciones a medida

Carnes y pescados a la brasa

CELEBRACIONES FAMILIARES, COMUNIONES Y BAUTIZOS

CARTA

Menú del día

Menú de sidrería

Menú de fin de semana

Menús concertados




Ven a conocer la nueva gerencia de La Tasca

C/ Navarro Villoslada, 1 bajo - ESTELLA-LIZARRA (Navarra) - T. 948 54 64 96 M. 620 250 765
 barasadortatascas16@gmail.com

carnicería y charcutería

JAVIER



Especialidad en carnes de Tierra Estella

C/ Mayor, 86 - ESTELLA
T. 948 55 08 34

AGENDA I

**XVI NOVIEMBRE
ECOLÓGICO**

Estella
19, 22 y 25 de noviembre

El grupo Ecologistas en Acción de Estella desarrolla durante el mes de noviembre la duodécima edición de su Azaro Ekologikoa-Noviembre Ecológico, con el objetivo de informar, reflexionar y debatir sobre temas de actualidad y de gran influencia ambiental, social y cultural. Celebrada ya alguna actividad, el público todavía puede asistir a tres citas.

Sábado 19. 12 h., casa de cultura Fray Diego. III Premios 'Jatorra' y 'Chandrió'. Los premios reconocerán acciones, organizaciones o instituciones con incidencia ambiental positiva ('Jatorra') y negativa ('Chandrió').

Martes 22. Mikel Martínez Morentin, miembro del grupo local, presentará en la biblioteca a las 19 h., la guía 'Eliminación de contaminantes hormonales: guía para las administraciones locales'.

Viernes 25. Mesa redonda a las 19 h. en la casa de cultura Fray Diego con representantes de sindicatos para abordar la influencia del tratado de la Unión Europea con EE.UU. en el mercado laboral.

CURSO DE DANZAS

Estella
Gimnasio de Lizarra Ikastola
Jueves desde el
17 de noviembre

La Asociación de Exdanzaris de Estella Francisco Beruete pone en marcha una nueva edición de su curso de danzas para enseñar los bailes tradicionales. Comienza el 17 de noviembre y se desarrollará todos los jueves a partir de las 20 horas en el gimnasio de Lizarra Ikastola (entrada por Los Llanos). Es una actividad gratuita.

CONFERENCIA

Estella
Casa de cultura Fray Diego
Viernes 18 de noviembre

El galerista de arte José de la Mano ofrece el viernes 18, a las 20 h. en

CONCIERTO DE MIKEL ERENTXUN

Estella
Centro cultural Los Llanos
Sábado 19 de noviembre, 20 h.

Mikel Erentxun se acerca a Estella en concierto el sábado 19 de noviembre. A partir de las 20 horas presentará su último trabajo, 'A corazón abierto'. Las entradas para el concierto del líder del mítico grupo 'Duncan Dhu' se pueden adquirir en la propia taquilla de los Golem, en Cenor Ramón Andueza y a través de ticketea (902044226 y www.ticketea.com). Precios: 18 euros anticipada y 20 euros en taquilla. Organiza SALdCASA.



la casa de cultura Fray Diego de Estella, la conferencia titulada 'El galerista de arte como agitador cultural'. La cita se encuadra dentro de las XV Jornadas sobre Patrimonio cultural que organiza la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Estella. Los días previos se celebraban otras dos ponencias.

EXPOSICIÓN

Los Arcos
Casa de Cultura
Del 18 al 29 de noviembre

La casa de cultura de Los Arcos acoge desde el 18 hasta el 29 de noviembre una exposición con las obras presentadas a los concursos de pintura y fotografía del proyecto 'Paisajes Culturales Agrarios de Tierra Estella', que organizó la asociación Teder, con la colaboración de Fundación Caja Navarra y el Ayuntamiento de Los Arcos. Las visitas se pueden realizar de martes a sábado en horario de 18 a 20 horas.

EXPOSICIONES DE ARTE

Estella
Museo Gustavo de Maeztu
Hasta el 7 de enero

El Museo Gustavo de Maeztu alberga actualmente dos exposiciones temporales.

Hasta el 23 de noviembre. 'Salón de Arte'. La muestra la componen 45 obras de diferentes autores contemporáneos.

Hasta el 7 de enero. El artista navarro Fermín Alvira presenta 'Miradas cruzadas', un trabajo en el que sus obras dialogan con las obras de Gustavo de Maeztu de la exposición permanente.

**TALLER SOBRE
IGUALDAD**

Estella
Casa de la Juventud M^a Vicuña
24 de noviembre, 19 h.

El área de Igualdad del Ayuntamiento de Estella pone en marcha el 24 de noviembre, a las 19 horas en la casa de la juventud, un taller o espacio de sensibiliza-

ción y de reflexión sobre un modelo de masculinidad que genere un cambio hacia posiciones más igualitarias. La actividad va dirigida a hombres. El plazo de inscripción termina el 21 de noviembre.

VIERNES CULTURALES

Estella
Cines Los Llanos

Viernes 25. Más teatro con La Nave Producciones, 'Los 20 mandamientos de la buena esposa'. 21 horas. Precio: 3 euros.

PROYECCIÓN LÍRICA

Estella
Casa de cultura Fray Diego
Jueves 1 de diciembre

La Asociación Lírica de Tierra Estella-ALTE proyecta el jueves 1 de diciembre en la casa de cultura Fray Diego a las 19.30 h. la obra Turandot, de Puccini, interpretada por la Orquesta Sinfónica de Madrid. Duración: 120 minutos. Entrada gratuita.



FARMACIAS DE GUARDIA I

→ ESTELLA

- Viernes 18.
M.M. Manso Gorostola.
Mayor, 70
- Sábado 19.
M.A. Pascual Blanco.
San Francisco, 4
- Domingo 20.
M. Roncal Garraza.
Yerri, 9
- Lunes 21.
C. Rosón Lete.
Yerri, 6
- Martes 22.
M.J. Torres Echeverría.
Espoz y Mina, 1
- Miércoles 23.
M. Nagore Solano.
Arieta, 11
- Jueves 24.
O. Aguirre Encinas.
Pl. Amaiur, 2-Carlos VII
- Viernes 25.
R. Arza Elorz.
Dr. Huarte de San Juan, 6
- Sábado 26.
M. Berraondo Aramendía.
Fray Diego, 15
- Domingo 27.
M.J. Echávarri Pascual.
Carlos II el Malo, 1

→ MUNIÁIN DE LA SOLANA

- Del viernes 18 al domingo 20 de noviembre.
L. Pérez Aguirre.
Mayor, 35-bajo

→ AYEGUI

- Del lunes 21 al domingo 27 de noviembre.
J.M. Chasco Urabayen.
Espoz y Mina, 1

→ VIANA

- Del viernes 18 al domingo 20 de noviembre.
L.F. Pellejero Gómez.
Serapio Urra, s/n

→ CABREDO

- Del lunes 21 al domingo 27 de noviembre.
I. Lumbreras Casis.
Mayor, 8-Bis

→ SANSOL

- Del lunes 21 al domingo 27 de noviembre.
A.M. Fernández Calleja.
Barrionuevo, s/n

→ CIRAUQUI

- Del lunes 21 al domingo 27 de noviembre.
B. Arraiza de La Fuente.
Portal, 13



HORARIOS DE AUTOBUSES I

➤ A PAMPLONA

- IDA**
- 06.45 h. Laborables.
 - 07.00 h. L a V laborales, periodo escolar.
 - 08.00 h. Laborables. SemiD.
 - 08.49 h. Laborables.
 - 11.00 h. Diario.
 - 12.15 h. Viernes. SemiD.
 - 14.00 h. Diario.
 - 15.15 h. Laborables.
 - 15.45 h. Laborables. D.
 - 17.15 h. Diario.
 - 19.00 h. Viernes.
 - 19.45 h. Domingos y Festivos.
 - 20.00 h. Diario.

VUELTA

- 07.00 h. Laborables. D.
- 07.30 h. Laborables.
- 10.00 h. Diario.
- 11.00 h. Laborables. SemiD.
- 13.30 h. Diario.
- 14.30 h. Laborales
- 15.00 h. L a V laborales, periodo escolar.
- 16.30 h. Diario.
- 18.00 h. Laborables. SemiD.
- 19.00 h. Diario.
- 20.30 h. Diario.

➤ A LOGROÑO

- IDA**
- 07.45 h. Laborables. D.
 - 08.25 h. Laborables.
 - 10.50 h. Diario.
 - 14.15 h. Laborables. D.
 - 14.30 h. Diario.
 - 17.20 h. Diario. D.
 - 17.30 h. L-V.
 - 20.00 h. Diario.

VUELTA

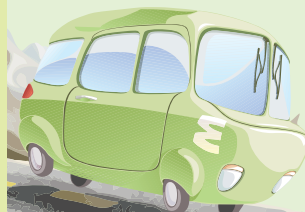
- 07.45 h. Laborables.
- 10.00 h. Diario. SemiD.
- 13.00 h. Diario.
- 15.00 h. Laborables. D.
- 16.00 h. De L a V [exc. Festivos].
- 16.30 h. Diario. D.
- 19.00 h. Diario.

➤ Estella-S. Sebastián

- IDA**
- 08.45h Por autovía. Diario.
 - 10.45 h. Por autovía. Diario.
 - 17.15 h. Por autovía. Diario.
 - 19.45 h. Por autovía. Diario.

VUELTA

- 09.45 h. Por autovía. Diario.
- 13.00h Por autovía. Diario.
- 16.30 h. Por autovía. Diario.
- 20.15h. Por autovía. Diario.



➤ Estella-Irún (Pte. Santiago y Est. tren)

- 10.45 h. Por autovía. Diario.
- 19.45 h. Por autovía. Diario

Irún (Est. Tren)-Estella

- 09.00 h. Por autovía. Laborales excepto festivos.
- 15.45 h. Por autovía. Laborales excepto festivos.

➤ Estella-Calahorra-Azagra

- 11.55 h. Laborables
- 17.15 h. Domingos
- 18.00 h. Viernes (no Festivos)
- 18.55 h. Laborables

➤ Estella-Sartaquda

- 11.55h. Laborables
- 17.15. Festivos
- 18.55 h. Laborables

➤ Estella-Acedo

- 18.00 h. L, X y V
- Acedo-Estella**
- 10.00 h. L y X

➤ Estella-Aguilar de Codés

- 18.00 h. Viernes
- Aguilar de Codés-Estella**
- 10.00 h. Viernes

➤ Estella-Mendavia

- 08:15 h. Diario
- 12.45 h. Diario. Estella-hospital-Mendav.
- Mendavia-Estella**
- 09.00 h. Mend.-hospital-Estella. Diario.
- 13.45 h. Diario.

➤ Estella-Mués

- 18 h. M y J
- Mues-Estella**
- 10.00 h. Jueves
- 10.00 h. Martes

➤ ESTELLA-VITORIA

- 9.35 h. L-V
- 11.35 h. S, D y F
- 17.05 h. L-V
- 17.20 h. S, D y F
- 18.40 h. Viernes dte. periodo escolar
- 21 h. S, D y F

➤ VITORIA-ESTELLA

- 7.50 h. L-V
- 9.50 h. S, D y F
- 15.20 h. L-V
- 15.35 h. S, D y F
- 16.55 h. Viernes dte. periodo escolar
- 19.20 h. S, D y F

➤ PLM

(ESTELLA-LOGROÑO-MADRID)

IDA

- Diario. Excepto 25/DIC y 1/ENE.
- 7.40 (llega a las 12.45 h)
- 16.40 (llega a las 21.45 h)

VUELTA

- Diario. Excepto 25/DIC y 1/ENE.
- 7.00 (llega a las 12.05 h)
- 15.00 (llega a las 20.05 h)

LA ESTELLESA	948 55 01 27
PLM AUTOCARES	902 114 174
ARRIAGA [Vitoria]	945 28 27 87
GURBINDO	948 52 31 13

TIERRA ESTELLA BUS I

INFORMACIÓN COMPLETA EN <http://www.revistacallemayor.es>

*En la web figuran horarios complementarios desde las diferentes paradas de Estella (La Merced, Rocamador, Fray Diego, Ayuntamiento, Inmaculada y Recoletas), así como llegadas y salidas del resto de localidades con servicio (Oteiza, Villatuerta, Abárzuza, Arróniz, Urbiola, Luquin, Barbarin, Igúzquiza, Villamayor de Monjardín, Ayegui-Iratxe).



LLEGADAS AL Y SALIDAS DEL HOSPITAL DE ESTELLA

Línea 1: Lunes-viernes: llega y sale en el minuto 45 de cada hora. Primer servicio, 07.45 y último servicio, 20.45
Sábados, domingos y festivos: llega: 09.15, 10.15, 11.15, 16.15, 17.15, 20.15 y 21.15. Sale: 09.15, 10.35, 12.35, 16.35, 19.35, 20.15, 21.15

Línea 2: Lunes-viernes: llega y sale en el minuto 45 de cada hora. Primer servicio, 07.45. Último servicio, 19.45. No obstante, la salida del autobús que llega a las 08.45, 13.00, 16.45 y 19.45 se retrasa quince minutos.

Sábados, domingos y festivos: Llega al hospital a las 08.45, 10.15, 10.45, 12.45, 16.45, 17.45, 20.45. Sale del hospital: 09.00, 13.00, 17.00, 21.00

ESTELLA-HOSPITAL DE ESTELLA

(desde el paseo Inmaculada. Consultar en la web otras paradas)

Lunes-viernes: en el minuto 10 y en el minuto 40 de cada hora. Primer servicio: 07.40 Último servicio: 20.10 h.

Sábados, domingos y festivos: Línea 1: 09.10, 10.10, 11.10, 16.10, 17.10, 20.10, 21.10. Línea 2: 08.40, 10.10, 10.40, 12.40, 16.40, 17.40, 20.40



> **Visita a la residencia Santo Domingo**
 Los alumnos del nuevo ciclo de Atención a Personas en Situación de Dependencia del C.I. Politécnico Estella realizaron una visita a la residencia de Santo Domingo para conocer la organización y funcionamiento del centro. Envían esta foto.

● **POESÍA**

Nefasto total

El año bisiesto
 Siempre tuvo fama
 Y como funesto
 Se lleva la palma
 A decir verdad
 Ninguno es perfecto
 Ni hay conformidad
 En ningún concepto
 Ha habido en concreto
 ¿Algún año bueno?
 Si he de ser sincera...
 Ninguno recuerdo
 La fruta... Tardía
 El cereal... poco y seco
 Cuando no sequía...
 Verano revuelto
 Así que el bisiesto
 Nefasto total
 Por lo general... siniestro
 Y para nada normal

M^a Carmen Díaz Salmantino

mutuavenir
 seguros y servicios

Marisa Saralegui Picado
 Plaza Sierra Aralar, 5 bajo 31200 Estella
 948 546 221

hogar - comercio - pyme - vida - enfermedad - accidentes
 baja diaria - responsabilidad civil - autos - camiones...

Tel. y Fax: 948 555 673
 Pol. Cañada Real de Imas, nave 2
 31240 AYESGUI - Navarra
 autolaboriz@hotmail.com

FLORIDA
 RESTAURANTE BAR

**FRITOS CASEROS
 RACIONES PARA PICOTEAR
 PLATOS COMBINADOS
 CAZUELICAS TRADICIONALES**

RESERVAS EN EL T. 948 55 00 15

Plaza de los Fueros 15
 ESTELLA/LIZARRA
 www.restaurantebarflorida.com

LA ESTELLESA
 www.laestellesa.com

Desde 1909

Transporte de viajeros
 Servicios escolares
 y laborales
 Líneas regulares
 Excursiones

Información horaria: 948 550 127
 Presupuestos: info@laestellesa.com - T. 948 326 509



COLABORACIÓN

¿Eran brujas o demonios?

El campanil de la torre de la parroquia de San Miguel nos vino a cortar el delicioso momento del que estábamos disfrutando cogiendo cangrejos autóctonos por la orilla izquierda del río Ega en su discurrir por nuestro barrio.

La llamada del campanil era imperativa para nosotros por ser seminaristas, de modo que inmediatamente metimos las capturas en un bote y subimos corriendo hasta la iglesia.

La iglesia se encontraba todavía desierta, circunstancia que aprovechamos para volcar el bote de los crustáceos en la gran pila de agua bendita que todavía hoy permanece en el recinto sagrado y nosotros subimos al coro, desde cuya balconada podíamos controlar sin ser vistos el comportamiento de los cangrejos y feligreses cuando metían su mano en la pecera-aguabenditera para santiguarse.

No tardó mucho en entrar una feligresa que sufrió un gran sobresalto cuando, al ir a tomar agua bendita para santiguarse, notó un extraño oleaje, burbujeo y alboroto, lo que la obligó a retirar con rapidez su mano.

Asustada miró al aguabenditera pero, dada la penumbra existente en el recinto, nada claro pudo percibir.

Enseguida entraron tres o cuatro mujeres más que intentaron tomar a la vez el agua bendita lo que armó un tremendo maremoto o tsunami en las hasta entonces pacíficas aguas para ellas, sintiendo una de ellas un pinchazo en su mano derecha y huyendo espantadas, buscando su refugio en los bancos de la iglesia.

Nosotros presenciábamos la faena desde nuestro palco del coro haciendo grandes esfuerzos por contener la risa.

Empezó el rezo del Santo Rosario, dirigido por el cura des el púlpito y, al llegar a las Letanías, uno de nosotros bajó silenciosamente las escaleras del coro y retiró todos los crustáceos del aguabenditera, escondiendo el bote que los encerraba tras el órgano.

Una vez terminado el rezo del Rosario, las feligresas entraron a la sacristía, todavía asustadas, para comunicarle al cura lo que habían percibido en la pila al tomar el agua de purificación.

- “Para mí que son brujas las que se han introducido en el agua porque me ha parecido ver bajo el agua una cosa negral igual que las capas que llevan las brujas”.- decía la primera feligresa que notó el raro suceso.

- “Pues para mí que son demonios”.-Replicó otra.

- “Buenos, bueno, a ver si nos aclaramos porque el ritual de exorcismos es distinto cuando se trata de expulsar brujas o demonios, si no son demonios, leeré el conjuro contra las brujas”.- Matizó el Mosén.

Una de las feligresas aportó una prueba irrefutable con su testimonio:

- “Pues no son brujas porque a mí, al tocar el agua bendita, me han producido una pequeña herida en la yema de los dedos, lo que evidencia que nos son brujas, ya que éstas no manejan instrumentos cortantes, sino demonios que usan tridentes”

- “Entonces –concluyó el cura- leeré el exorcismo contra los demonios. Esperadme todos que enseguida vamos.

El cura rápidamente encontró el Ritual Romano contra los demonios, se volvió a colocar el sobrepelliz y tomando el hisopo, seguimos todos en procesión hasta la pila del agua bendita, donde con voz profunda leyó el siguiente exorcismo:

“Dios que para la salvación del género humano, hiciste brotar de las aguas el sacramento de la vida, escucha con bondad nuestra oración e infunde el poder de tu bendición –batió el hisopo sobre las aguas- sobre esta agua, para que sirviendo a tu misterio, asuma el efecto de tu divina gracia que espante los demonios y, así, al ser liberados tus fieles de todo daño, no resida en ellos el espíritu del mal y se alejen todas las insidias del oculto enemigo y sean libres de sus enseñanzas”.

Todos, compungidos, serios y circunspectos, pero los seminaristas guiñándonos disimuladamente un ojo y asintiendo con la cabeza, dijimos: “Amén”.

El cura, las feligresas y los seminaristas nos santiguamos seguidamente, con gran devoción, con el agua bendecida, sin que se produjera ninguna alteración en la superficie de la pila bendita.

El cura concluyó: “El exorcismo ha funcionado, los demonios han huido, para que luego digan bobadas los descreídos”.

Ignoraban, ¡y más vale!, el sr. Cura y las piadosas mujeres que los demonios continuaban allí, en su presencia, encarnados en aquellos ingenuos y piadosos seminaristas, en edad de la adolescencia.

Jesús Azanza Imaz

CUMPLEAÑOS



ANE DE ANTONIO

Cumplió 5 años el 11 del 11 de 2016. ¡Felicidades de toda la familia!



ISABEL

Cumplió 8 años el 8 de noviembre. “Felicidades de tus padres tatos y yayos. ¡Que pases un buen día!”.



LUZIA

Zorionak Luzia zure 10.urtebetetzean. “Oso ondo pasa dezazula eguna!!! Muxu bat zure familiaren partez”.



GONZALO CARRANZA

Cumple 8 años el 22 de noviembre. Felicidades de parte de su madre, abuela, tía y prima.

DRAGON COMICS



Comics, merchandising, magic y camisetas.

El 7 de noviembre, Asier Leal inauguró Dragon Comics, en la calle Mayor Nº 12 de Estella-Lizarra. Se trata de una tienda especializada en comics (americano, manga, europeo...) y merchandising de todo tipo (cualquier cosa relacionada con cine, series y comics la encontrarás). Además dispone de una amplia variedad de juegos de mesa para niños y adultos; cartas de Magic The Gathering con torneos en vivo y venta y diseño de camisetas.

El detalle: También ofrece servicio por encargo. Pásate, estarán encantados de ayudarte.

DIRECCIÓN:
C/ Mayor, 1231200 Estella-Lizarra

CONTACTO: T. 948 556 717 M. 691 422 237 E-mail: dragoncomicsestella@gmail.com

HORARIO: L-S. 10:00-13:30 h. y 16:30-20:00 h.

FUNDADO EN 2016

PELUQUERÍA LARACHE



Peluquería y barbería de caballeros.

Después de 20 años de dedicación al mundo de la peluquería, Omar Leaich, optó por abrir su propia peluquería en el centro de Estella-Lizarra, concretamente en la calle Príncipe de Viana, 14. Desde el pasado mes de mayo, ofrece un cuidado servicio de peluquería para caballeros al que hay que sumar un esmerado trabajo de barbería con corte y perfilado a navaja.

El detalle: Amplio horario de apertura, hasta las diez de la noche, y precios muy competitivos.

DIRECCIÓN:
C/ Príncipe de Viana, 1431200 Estella-Lizarra

CONTACTO: T. 848 419 766 M. 681 055 489 E-mail: dragoncomicsestella@gmail.com

HORARIO: L-S. 10:30-14:00 h. y 16:30-22:00 h.

FUNDADO EN 2016

Comercio, hostelería y empresas de Tierra Estella

Continuamos en este nuevo número de Calle Mayor con la sección que nos acerca un poco más al comercio, hostelería y empresas de Tierra Estella. Gracias a muchos de ellos, es posible la realización de esta revista en la que encontrará una referencia de los mejores establecimientos de la zona. En esta ocasión, presentamos a **DRAGON COMICS** y **PELUQUERÍA LARACHE**.

Como podrán observar se trata de un apartado específico destinado a conocer y, sobre todo, poner cara a todas las personas que se encuentran detrás de cada uno. Además de ofrecer información específica de estos establecimientos, conocerá detalles característicos o anecdóticos de ellos, así como el año de su fundación.

Seguro que a través de esta nueva sección conocerá mejor el comercio, la hostelería y el tejido empresarial de la zona.





ENTRE PARTICULARES I

Recogemos tus anuncios en:

oficina2@callemayor.es



1. BOLSA INMOBILIARIA

- 1.1. Venta Pisos, apartamentos ESTELLA
- 1.2. Venta Pisos, apartamentos FUERA
- 1.3. Venta locales, garajes, terrenos...
- 1.4. Alquiler Pisos, apartamentos ESTELLA
- 1.5. Alquiler Pisos, apartamentos FUERA
- 1.6. Pisos compartidos
- 1.7. Alquiler locales, garajes, terrenos...
- 1.8. Traspasos

2. MOTOR

- 2.1. Automóviles
- 2.2. Motocicletas y ciclomotores
- 2.3. Furgonetas, tractores, camiones y otros
- 2.4. Accesorios

3. DEPORTES

- 3.1. Bicicletas
- 3.2. Material deportivo

4. CASA Y HOGAR

- 4.1. Electrodomésticos
- 4.2. Mobiliario-decoración
- 4.3. Ropa
- 4.4. Varios

5. TIEMPO LIBRE

- 5.1. Electricidad y electrónica
- 5.2. Fotografía
- 5.3. Música
- 5.4. Libros, revistas, colecciones...
- 5.6. Juegos

6. TRABAJO

- 6.1. Servicio doméstico
- 6.2. Trabajos diversos
- 6.3. Varios

7. ENSEÑANZA

- 7.1. Demanda clases particulares

8. ANIMALES

9. VARIOS

- 9.1. Objetos perdidos
- 9.2. Hallazgos

10. VIAJES

11. RELACIONES y CONTACTOS

Recogemos tus anuncios en:

tel. 948 55 44 22



1. BOLSA INMOBILIARIA

1.1 VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - ESTELLA

Se VENDE dúplex en el centro de Estella con jardín de 80m2 con muchísimas posibilidades. Por un lado se entra por la calle Bellavista pero la vivienda da a los 2 lados, también a la calle calderería con plaza Santiago. 200m2 en 2 plantas. En la planta baja tenemos cocina-salón. Pasillo distribuidor con despensa, baño y habitación doble al fondo. En la primera planta tenemos 3 habitaciones dobles. Bodega de 35m2, cobertizo de 35m2. Pásate a visitarlo. T.626231232 / 680118566

Se VENDE vivienda en Estella con ascensor a pie de calle. Pocos gastos de comunidad. Sin cargas. Listo para entrar a vivir. T.686859529

VENDO casa céntrica propia para pequeña hostelería en Estella. T.948546401 / 620327743

Se VENDE piso en Estella en barrio San Miguel. 2 hab. salón, baño y cocina. Precio a convenir. T.639113156

Se VENDE piso en Estella. 3 habitaciones, baño, cocina, salón, trastero. 2 balcones, ascensor, calefacción. Urge venta. 79.000e.

T.666684237

Se VENDE piso céntrico, 170 m2, 8 habitaciones, 2 baños, cuarto de estar, cocina, terraza. T.636043853

Se VENDE pareado en urbanización Las Lomas. 4 hab. y 3 baños. Garaje para 2 coches. 250m2 de jardín. Buena orientación y buenas vistas. Suelos de parque y gres y ventanas de aluminio climalit. Impecable. P.218.000e. T.699904190

Se VENDE piso de amplias habitaciones con ascensor y calefacción de gas individual. T.948553294

Se VENDE casa en la plaza de los Fueros de Estella. Ideal para sociedad gastronómica. T.646185264

Se VENDE PISO en C/ Tafalla. 3 habitaciones, cuarto de estar y baño, amueblado 70m2. T.948553670

Se VENDE piso en Calle Yoar, 95 m2 útiles, todo exterior y con 2 balcones, amueblado y totalmente reformado: cocina, baño, suelos, techos, electricidad, fontanería, ventanas PVC climalit. El precio incluye bajera individual en la que cabe 1 coche y motos, bicis, estanterías. P.170.000e. T.669135291

Se VENDE piso en Estella. 94 m2. Cal. ind. de gas. Ascensor. T.676205936

INMOBILIARIA Sarasate
www.inmosarasate.com
948 555 464
C/ San Andrés, 3 bajo - Estella

Se VENDE casa en el centro de Estella. 13 años. T.948546401

1.1 DEMANDA

COMPRO piso en Estella de 3 o 4 habitaciones. Doy una entrada de 10.000 euros y 1.000 euros al mes durante 34 meses. T.653589357

1.2 VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA
Se VENDE casa de 3 alturas en Ecala, junto a la sierra de Urbasa. Para reformar. Precio a convenir. T.636006001

Se VENDE casa céntrica en Lerín para reformar. Al lado de la plaza principal. 155 m2 en tres plantas y antiguo pajar de 220 m2.

P.30.000e. T.671108078

Se VENDE casa para reforma en San Martín de Amescoa. Urge venta. Bien situada en el centro de la localidad. Precio a convenir. Urge venta. T.686243393

Se VENDE piso en Ayequi reformado, cocina y baño amueblado. Espectaculares vistas. P.85.000e. T.686856397 / 948550442

Se VENDE casa de pueblo y terreno para hacer chalets. T.948551783

Se vende chalé en la zona de Villatuerta, con parcela de 500 m2. P.180.000e. negociables, con facilidades. Se admite cambio por piso en Estella o Pamplona. T.650395477

Se VENDE casa en Lorca, en el camino de Santiago. Del siglo XVII. Con bodega y patio. 400 m2. Necesita reforma. P.48.000e. T.678099422

VENDO casa unifamiliar en Arandigoyen de 105 m y 781 m de parcela rodeada de seto verde. Cocina salón comedor, tres habitaciones, 1 baño, garaje y terraza. Mesa exterior de obra con toldo automático para comidas en el exterior con barbacoa. T.630511246

Se VENDE adosado en Ororbia de 10 años de antigüedad o se cambia por un piso semi-nuevo en San Jorge en Pamplona. T.647087446

SEAT
UN SEAT IBIZA POR 9.800 € NO ES NORMAL



TECNOLOGÍA PARA DISFRUTAR

UN SEAT IBIZA SUPEREQUIPADO Y CON SEGURO A TODO RIESGO POR ESTE PRECIO, ES EXTRAORDINARIO.

- / Llantas de aleación
- / Ordenador de bordo
- / Control de velocidad crucero
- / Asistente de arranque en pendiente
- / Faros antiniebla
- / Detector de fatiga
- / Radio Media Touch con USB
- / Aire acondicionado
- / Volante multifunción con Bluetooth®

Consumo medio combinado de 3,6 a 6,2 l/100 Km. Emisiones de CO2 de 93 a 145 g/km. PVP recomendado para Península y Baleares para Ibiza SP 1.0 MPI 55 kW (75 cv) Reference Plus Limited 9.800 € para clientes particulares que presenten la documentación de un Vehículo de Ocasión de más de 4 años de antigüedad. IVA, transporte e impuesto de matriculación, aportaciones comerciales de la marca, concesionario y Volkswagen Finance incluidos en el precio. Oferta válida hasta el 30/11/2016 para clientes particulares que financien a través de Volkswagen Finance, S.A. EFC según condiciones contractuales un capital mínimo de 9.500 €, con una permanencia mínima de financiación de 48 meses. Campaña incompatible con otras ofertas financieras. Esta oferta incluye el Seguro a todo riesgo con franquicia de 300 € con Mapfre para clientes mayores de 25 años durante el primer año. Imagen acabado Ibiza Style con opcionales.

AUTO EGA C. Merkatondoa, 31 - Estella - Telf. 948 551 854 - gerencia@autoega.seat.es

Se VENDE casa en Lerín de 90 metros cuadrados. P.47.000€. T.948530334 / 661649938
 Se VENDE unifamiliar en Ayegui (193m²) 3 habitaciones, 3 baños, cocina de diseño, electrodomésticos alta gama. Salón con terracita al sur. Empotrados. Garaje-bajera de 50m². Luminoso. Vistas a Montejurra. P.189.000€. T.626654237

1.2 DEMANDA

COMPRARIA casa de planta baja para persona mayor en Tierra Estella o cercanías. Con algo de terreno. T.633709673
 COMPRRO casa en Arróniz. T.615267137

1.3. VENTA DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENOS

Se VENDE trastero en la plaza Fuente de la Salud. T.628538042
 Se VENDEN fincas rústicas de cultivo. Dos fincas de secano y una de regadío en término municipal de Ancín. T.650177575
 VENDEO finca de 2.800m² por parcelas en Belástegui. T.948554209

VENDEO finca en Estella. Excelente terreno 2700 m², con casa de campo. Jardín, huerta, árboles frutales y otras opciones A 1 km. del centro. T.627006179

VENDEO plaza de garaje en Estella. C/ Gebala. T.696328430

Se VENDE plaza de garaje en C/ Monasterio de Irache. P.11.000€. T.636832392

VENDEO parcela de regadío de 703 m² y parcela de secano de 3992 m² en Eraul (valle de Yerril). Las dos parcelas están cercanas, el regadío a 1 km de Eraul y a 6 km de Estella. Se incluye un tractor Bertolini de 20cv con rotavator y aperos. T.688901616

VENDEO plaza de garaje céntrica. Entrada y salida por calleja de Los Toros y calle de La Corte. T.627006179

SE VENDE plaza de garaje en el parking de la plaza de la Coronación de Estella. T.639960644

Se VENDE huerta de recreo en Candelitería-Estella. Con caseta. 3.000 m². T.699497110
 Se VENDE amplia plaza de garaje para coche o furgoneta en Puente la Reina. T.620217681
 Se VENDE terreno urbano en Allo económico. T.667022649

Se VENDE plaza de garaje en la calle Fray Diego. T.948657144 / 620282086

1.3. DEMANDA

COMPRO plaza de garaje en el barrio de San Miguel de Estella T.679645333

Se BUSCA en alquiler o venta finca de cultivo o roturo abandonado para plantar encinos. Se paga 300 euros hectárea. T.695931189

Se BUSCA terreno en Tierra Estella amplio y bien orientado. T.646113130

1.4. ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS ESTELLA

ALQUILO casa céntrica muy luminosa. Sólo para negocio. T.696108222

ALQUILO piso céntrico para oficinas. T.696108222

1.4. DEMANDA

Chica con bebé BUSCA piso o apartamento en alquiler. Máximo 300€. T.638738446

BUSCO piso en alquiler en Estella, a poder ser económico. T.608868109

Chica responsable BUSCA apartamento de 2

habitaciones. T.628998276
 Se NECESITA piso en alquiler en Estella. T.678229099

1.5. ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

ALQUILO apartamento pequeño seminuevo en Zubielqui. T.948540122

ALQUILO piso amueblado cerca de Estella. T.948520030

Se ALQUILA apartamento en Benidorm, segunda línea de playa, con parking. T.661644658

Se ALQUILA vivienda en Ayegui para profesores (junto al Simply de Estella) para el curso escolar 2016-17. T.626227699

Se ALQUILA piso amueblado en Pamplona de 110m² (zona Ed. Inteligentes). 4 habitaciones, cocina, salón comedor y baño. (A partir de las 17 h.) T.685316012
 kirelex@yahoo.com

Se ALQUILA apartamento y chalet en Peñíscola. Junto a la playa. Piscina, garaje y tenis. T.655303235

ALQUILO apartamento en Benidorm primera línea playa de levante, económico. T.609707896

Se ALQUILA apartamento amueblado en Abárzuza. T.948552396 / 669644410

1.6. PISOS COMPARTIDOS

Se ALQUILA habitación en la calle Fray Diego. Vistas a la Chantona. P.110€/mes con Wifi. Piso en muy buen estado. T.685343063

ALQUILO habitación económica en la Plaza de Los Fueros. T.661157476

Chica BUSCA chica para compartir piso. T.685343063

Chica BUSCA habitación amplia para vivir. T.685343063

Se ALQUILA habitación en piso céntrico en Estella. T.626797614

Madre con hijos formales ALQUILARIA habitación amplia. No más de 150€. T.685343063
 Chica BUSCA habitación amplia para vivir. T.685343063

Se ALQUILA habitación en piso compartido, a lado del polideportivo. Precio 150€. más gastos. T.677409169

1.7. ALQUILER DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENOS

Se ALQUILA plaza de garaje junto a la plaza de toros, calle Arróniz. T.659051183

Se ALQUILA plaza de garaje en la plaza Amairu (Rotonda Vélaz). T.685727934

Se ALQUILA plaza de garaje amplia junto al polideportivo. T.948540160

ALQUILO bajo de 150m² en Pº de la Inmaculada, con instalaciones, aire acondicionado, baño, decorada. T.696108222

ALQUILO bajo de 30m² bien ubicado, obra realizada, para ocupar de inmediato. T.696108222

Se ALQUILA bajera en calle Chapitel para sociedad o juventud. T.948551122

Se ALQUILA local comercial céntrico de 75m² de planta, y 53m² de sobre planta. Gran patio con salida desde el local. T.636550533

Se ALQUILA plaza de garaje en Estella. Pza. Azucarero. T.620813550

Se ALQUILA plaza de garaje en Estella. Calle San Andrés. T.620813550

Se ALQUILA plaza de garaje y trastero. T.616247022

Se ALQUILA bajera para guardar coches con o sin trastero, también para negocio. Frente al polideportivo junto al puente la vía. T.680744796

Se ALQUILA plaza de garaje subterráneo en plaza Mercado Viejo (Estella). Motos 25e / coche 40e. T.680744796

Se ALQUILA finca de recreo con piscina. T.600646423

1.7. DEMANDA

Se BUSCA trastero para alquiler en Estella. T.658724725

BUSCO finca de recreo para alquilar. Hasta 250€. T.646225145

BUSCO bar en alquiler en la zona de Tierra Estella. T.620265854

1.8. TRASPASOS

Se TRASPASA negocio por jubilación en el centro de Estella. T.948550498

Se ALQUILA peluquería en Estella. C/ Valdeallín. Totalmente acondicionada. T.637555144

Se TRASPASA tienda de ultramarinos por motivo de viaje. T.697734713

Se VENDE o ALQUILA bar nuevo con cocina, en Tierra Estella, paso del Camino de Santiago. T.629504209

Se VENDE peluquería en Estella. T.948553365 / 636445594

2. MOTOR

2.1. AUTOMÓVILES

Se VENDE Peugeot 206. Precio 600 euros. T.656 831 374

Se VENDE Renault Espace NA-AZ. Precio 1.950 euros. T.656 831 374

Se VENDE Renault Twingo NA-AJ. En muy buen estado. Precio económico. T.610404219

2.1. DEMANDA

Se COMPRAR coche Peugeot Expert o similar. Máximo 2000€. T.632397682

Se COMPRARIA vehiculo de segunda mano. No importa el estado. T.633693255

2.2. MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES

Se VENDE moto Trail Bmw G 650 GS roja, año 2012, 18.000 km, ruedas nuevas, cúpula alta, paramanos, puños calefactables, baúl. P.5300€. T.629053142

Se VENDE moto Derbi Boulevard 50, de 49cc., por no poder usar. Motor Piaggio. Año 2011. 600 Km. T.948542223

2.2. DEMANDA

Se COMPRA moto de carretera de 125cc. T.616247022

Se COMPRA scooter de 125cc. T.616247022

Se COMPRA moto. T.948556103

2.3. FURGONETAS, TRACTORES, CAMIONES Y OTROS

VENDEO semi-chiser de 15 brazos seminuevo. Año. T.948523014

Se VENDE carretilla elevadora Fiat en perfecto estado. P.2.500€. Es de batería. Carga hasta 1.000 kilos. La queremos vender porque necesitamos una que suba cuestras. Esta sirve para andar en llano. T.948357087

Se VENDE remolque. T.679226226

VENDEO carro de mulla mecánica. Barato. T.676902818

VENDEO furgoneta Peugeot Expert Hdi de empresa. Cuidada. Siempre en garaje. Diesel. 126.000 km. 2 plazas. Interior con compartimentos para profesional. T.620217681

Se VENDE mulla mecánica Pascual, 12 cv. En Estella. T.699534062

2.3. DEMANDA

COMPRO mulla mecánica. No importa estado. T.645100680

COMPRO camiones Mercedes, Volvo, Daf, Scania, Man, etc y maquinaria de obra pública. T.657427455

2.4. ACCESORIOS

Se VENDEN 2 ruedas Michelin Energy Saver 205/06 r16. 92h 200 km. montadas equilibradas. Regalo cadenas para nieve. T.619485766

VENDEO transportín maletero para dos perros. T.948554270 (noches).

2.4. DEMANDA

COMPRARIA carro herbicida de 1000 litros de capacidad. T.948523886

BUSCO remolque para transportar una motocicleta. T.650237630

COMPRARIA dos ruedas (neumáticos) usadas en buen estado. T.637985543

3. DEPORTES

3.1. BICICLETAS

Se VENDE bicicleta Connor, en muy buen estado. 26" blanca y fucsia. T.696823504

VENDEO mountain bike Orbea Alma. Cuadro carbono, talla XS. Ruedas 29". Mavic Crossmax Tubeless. Cubiertas Pitón 2. Grupo Sram X0. Pedales Kanbroders, sillín Selle Italia. Regalo accesorios. P.2000€. negociables. T.636035620

Se VENDE bicicleta de montaña de calidad. T.608915504

VENDEO bicicleta de niña 8-10 años prácticamente nueva. P.60€. T.627806263

Se VENDE bicicleta elíptica seminueva. P.95€. sgsg20@hotmail.com. T.666264434

Se VENDE bicicleta estática seminueva. Muy básica. Económica. T.948553233

3.1. DEMANDA

Urge COMPRAR bici de carretera talla 45 para niño de 7 años. T.653958995

COMPRO dos bicicletas estáticas. T.948541002

COMPRARIA bici de niño de carrera para niño de 7 años. No importaría cuadro suelto de esa medida ni estado. T.699127662

3.2. MATERIAL DEPORTIVO

VENDEO tabla inversora en perfecto estado. P.50€. Ayegui. T.607456475 / 661265248

VENDEO material de escalada (cuerda, sistemas, bloqueadores, grigri, pato, 10 mosquetones de seguridad, bagas, y mochila) T.608315504 / 948534328

Se VENDE plataforma vibratoria para mantenerse en forma. T.620055880

VENDEO kayak completo. T.948523880 (14 horas)

Se VENDE o CAMBIA cinta de spinning por cinta de correr. T.634239742

Autobuses GURBINDO S.L.
 T. 948 52 31 13
 Allo (NAVARRA)

KIKO CAR MOTOR, s.l.
 Su taller de confianza

 Merkatondoa, 18 nave 23 ESTELLA (Navarra)
 Tel. y Fax: 948 554 554

TODOCUBIERTAS
 TEJADOS, CANALONES, FACHADAS Y TERRAZAS

- Especialistas en tejados
- Limpieza, retejes, chimeneas
- Eliminación de goteras
- Estructuras de madera maciza
- Colocación de onduline en cualquier tipo de teja
- Albañilería en general

PRESUPUESTO GRATUITO
 PRECIOS COMPETITIVOS **679 42 16 24**



3.2. DEMANDA
Se COMPRA máquina de remo, sencilla y barata. T.697383622

4. CASA Y HOGAR

4. ELECTRODOMÉSTICOS Y UTENSILIOS DEL HOGAR
Se VENDEN 2 frigoríficos combi en muy buen estado y un arcón congelador de la marca Fagor. P.150e./u. T.629534084
Se VENDE vitrocerámica con horno de segunda mano y 3 tv antiguas. T.617254973
Se VENDE nevera de comercio (refrescos), estanterías, peso y máquina registradora. T.697734713
Se VENDE lavadora en muy buen estado. T.696865717

4.1. DEMANDA
COMPRARÍA lavadora de 8 Kg. económica. T.634099681
COMPRARÍA un frigorífico de butano para el campo y un congelador de cajones. T.948554730
Se NECESITA comprar congelador. T.686357965
COMPRARÍA arcón congelador pequeño. T.669125078 [También WhatsApp].

4.2. MOBILIARIO Y DECORACIÓN
VENDO cama de roble con somier articulado en medida de 90 cm y dos mesillas a juego. Regalo colchón de látex. P.300e. T.629053143
Se VENDEN muebles de salón estilo rústico y sofá a juego estilo 'chaise longue'. Precio a convenir. T.948555626
Se VENDE cortina de tiras de plástico, nueva. P.35e. T.948551569
Se VENDE colchón viscolástico de 150x190 cm. P.400e.; y dos almohadas visco de 90 cm. P.60e. y 75 cm. P.45e. Un solo uso de prueba. T.646569092
Se VENDE en Estella somier de láminas Pikolin en perfecto estado para cama de matrimonio. Medidas: 150x190 cm. P.50e. T.669256338
Se VENDE mueble de cocina con vitrocerámica y horno. Casi nuevos. T.680160345
Se VENDE sofá cama ideal para dormitorio o sala de estar. Nuevo. Precio negociable T.658911808
Se VENDE colchón viscolástico de 150x190 cm. (P.300e.); y dos almohadas visco de 90 cm. (P.40e.) y 75 cm. (P.30e.). Casi sin usar. T.646569092
VENDO mueble caoba de rincón y mesa de salón de metro por metro, somier de 1,50 y consola de hall (muy bonita). T.61725495e
VENDEN estanterías, mesa de ordenador y más muebles de tienda. T.688017646
VENDO somier de 1,35x1,90; una cómoda de 6 cajones y un armario pequeño. T.622647882

4.2. DEMANDA
Se NECESITA cama de matrimonio y armario barato. T.678123738
COMPRO armario ropero y sofá en buen estado. T.654035481
BUSCO cuna, tacataca y coche de niño económico, en buen precio. T.632685311
Se NECESITA cama de adulto. T.693327443

4.3. ROPA
VENDO vestido de novia color marfil. Talla 40. Impecable. P.150e. T.630763212

Estrenamos NUEVA WEB
www.inmosarasate.com

Se VENDE vestido de novia Pronovias y se regala conjunto camión La Perla. Buen precio. Nuevo. T.658911808
Se VENDE ropa de camarero para realizar el curso de restauración y servicios o para trabajar de camarero. T.6676150954
Se VENDE en perfecto estado vestido de novia, talla 40, con todos sus complementos. Buen precio. T.658911808
Se VENDE vestido de novia, manga corta, con pedrería y seda salvaje. En buen estado y listo para usar. T.626643319
VENDO traje de novia con canchón color beige. Talla M. Precio a convenir. T.646120766
Se VENDE zapatos de señora, puestos dos veces, talla 36, color gris y negro, con tacón medio, de la marca Pertini. P.70e. T.676205936

4.3. DEMANDA
COMPRARÍA vestido de Comunión, para niña de 9 a 10 años, económico. T.664572429

5. TIEMPO LIBRE

5.1. ELECTRICIDAD Y ELECTRÓNICA
Se VENDE impresora para fotos y papel, en color con cartuchos independientes. Marca Canon. Económica. T.676205936
Se VENDE conjunto de altavoces más subwoofer para home-cinema. Económico. T.676205936
Se VENDEN 20 focos de luz con sus correspondientes rieles. Precio a convenir. T.647658202
Se VENDE impresora completa en muy buen estado, ordenador portátil, máquina de escribir eléctrica y otra manual. T.618458446
Se VENDEN 3 televisiones. Pantalla plana y de tubo. 29"/28"/14". Color. Ideal txabiskes o pisos de alquiler. T.676205936
VENDO ordenador de sobremesa. Con torre, pantalla plana y ratón y teclado inalámbrico. T.605440050
Se VENDE móvil LG Optimus. Mod. E610. Cámara 5 Mp. Pantalla 4". Sistema Android. Wifi... Poco usado. T.676205936

5.1. DEMANDA
BUSCO cargadores de PS Vita. T.634449652
Se COMPRA móvil de segunda mano, que tenga posibilidad de conexión a internet. T.602243977
COMPRARÍA ordenador de segunda mano. T.632214032
Se COMRA ordenador de sobremesa o portátil. T.680137618

5.2. FOTOGRAFÍA
Se VENDE máquina de fotos. Analógica. Canon. T.627114797

5.3. MÚSICA
VENDO trompeta americana King 2000 plata. Perfecto estado. Un sólo dueño, músico de orquesta. P.1.000e. Puente la Reina. T.620217681
VENDO guitarra eléctrica tipo stratocaster con correa, púa, afinador, palanca de vibrato, amplí de 30 vatios, cuerdas de repuesto, cable y estuche rígido. Todo en perfectas condiciones. P.150e. no negociables. No lo vendo por separado. [Juan Carlos] T.629345725

5.3. DEMANDA
COMPRO mandolina de segunda mano de caja plana. Cualquier tipo, pero preferentemente tipo folk. T.626611495
COMPRO flauta travesera Yamaha 281. T.657520315 / 609690045

5.4. LIBROS, REVISTAS, VIDEOS Y COLECCIONES
VENDO libros de 2º de Bachillerato (Castellano). T.609773290
Se VENDEN libros y accesorios del 1º curso de Servicios y Restauración de FP Burlada. T.667615095
Se VENDE libro 'Tratado de Patología Interna' 2ª Edición, editado en 1875 y traducido por Joaquín Jaso. P.66e. T.948553201
Se VENDE libro bien conservado 'La Diferencia'. Siglo XIX. P.82e. T.948553201

5.4. DEMANDA
Se COMPRAN libros de grado medio, segundo de gestión administrativa. T.616247022
Chica sin recursos NECESITA libros de Grado Medio o Auxiliar de Enfermería. T.630766055

5.5. JUEGOS
Se VENDE coche para niño marca Audi, rojo, en perfecto estado. Con mando para controlar el vehículo mientras el niño está montado. T.658911808
VENDO Xbox 360 slim modificada con 15 juegos, 250 Gb y un mando. P.120e. T.678752429
Se VENDE por no usar X-BOX 360. 250gb. con 2 mandos, auricular y 4 juegos. P.120e. T.648168711
Se VENDE X-Box 360 nueva con 18 juegos. P.300e. T.676062595

5.6. DEMANDA
Se COMPRAN todo tipo de videojuegos y videoconsolas, sobre todo antiguos. Me desplazo. T.697948280
COMPRO PlayStation 2 Slim o similar. T.628863079 También por WhatsApp.

6. TRABAJO

6.1. SERVICIO DOMÉSTICO
Se OFRECE chica para limpiezas, cuidado de personas mayores... Interna o externa. T.602496735
Señora BUSCA trabajo con mucha experiencia para limpieza del hogar. T.631488452
Mujer BUSCA trabajo cuidando niños, ancianos, limpieza de casas, etc. Interna, externa o por horas. T.678165477
Señora BUSCA trabajo cuidando personas mayores y niños. Disponibilidad inmediata. T.664032791
Chico BUSCA trabajo interno o externo para cuidado de abuelos. En Estella o alrededor.

PINTURA DECORACIÓN
Manuel RENDO
30 años a su servicio
948 551 606 - 680 299 641

res. Con experiencia. T.631335909
Señora se OFRECE para trabajar unas horas por la mañana o por la tarde en quehaceres domésticos. T.604353668
Señora BUSCA trabajo cuidando personas mayores y niños. Disponibilidad inmediata. T.661087569
Mujer de Ayegui con mucha experiencia se OFRECE para cuidar ancianos por las tardes. T.669637441
Se OFRECE señora responsable con experiencia para trabajar cuidando personas mayores. Referencias. Interna, externa o fines de semana. T.698824738
Se OFRECE chica de Estella para hacer labores domésticas por horas. T.620264094
Chica BUSCA trabajo cuidando personas mayores o de limpieza, por horas. T.632885311
Chica se OFRECE para cuidado de personas mayores, interna o externa. T.652951704
Me OFREZCO para cuidar personas discapacitadas o cuidar personas hospitalizadas por las mañanas soy una persona cualificada. T.635420731
Señora responsable necesita trabajo en el cuidado de personas mayores. Interna y externa con fines de semana. Buenas referencias. T.688356061
Se OFRECE chica para trabajar como interna, preferiblemente, o fines de semana. T.631554067
Se OFRECE chica para trabajar en labores de servicio doméstico. Por horas o fines de semana. T.602343635
Se OFRECE señora para cuidado de personas mayores, interna. En Estella o alrededores. T.687070227
Se OFRECE señora responsable para cuidado de personas mayores. Interna o externa con fines de semana. Con buenas referencias. T.631342958
Se OFRECE chica para limpiezas, cuidado de personas mayores... Interna o externa. T.602496735
Señora responsable BUSCA trabajo interna, externa o fines de semana para el cuidado de personas mayores. T.698247016
Se OFRECE chica para trabajar cuidando ancianos los fines de semana. Con experiencia. T.631378420
Señora responsable con mucha experiencia y buenas referencias BUSCA trabajo en el cuidado de personas mayores. Interna o fines de semana. T.69824738
Señora responsable se OFRECE para trabajar cuidando personas mayores. Interna o externa. Disponibilidad inmediata. T.604203835
Señora responsable BUSCA trabajo en el cuidado de personas mayores. Externa o interna, con fines de semana. Con buenas referencias. T.631644803
BUSCO trabajo con buenos informes para

AUTOSLOKIZ vehículos de ocasión
vehículos de confianza

	Peugeot 308 1.6 VTI 2011 • 51.000kms 9.100€ (174€/mes)		Opel Zafira 1.7 CDTI 7p 2011 • 94.000kms 11.300€ (191€/mes)
	Ford Fiesta 1.4 TDCI 2011 • 87.000kms 6.990€ (128€/mes)		Renault Clio 1.5 DCI 2013 • 56.400kms 9.600€ (183€/mes)

COMPRAMOS SU VEHÍCULO
CONSULTE NUESTRO STOCK DE VEHÍCULOS EN www.autoslokiz.com
Vehículos totalmente revisados. Garantía 12 meses, todo incluido.
www.autoslokiz.com - 948 55 66 31 - info@autoslokiz.com
C/ Merkatondoa, 1 bajo; en Estella, junto al Eroski.

IZARRA
bar - restaurante

Bocatas
pan recién hecho

Menú del día
Platos combinados

948 55 06 78 / 948 55 00 24
C/ Calderería, 20 • ESTELLA-LIZARRA

cuidado de niños o personas mayores, servicio doméstico... T.661157476

Se OFRECE señora para trabajar en labores del hogar como interna o externa. T.611343528

Se OFRECE chica con referencias por las tardes para limpieza, cuidado de personas mayores o niños. T.693979375

Señora responsable NECEISTA trabajo. Cuidado de personas mayores, interna o externa, incluidos los fines de semana. Buenas referencias. T.688356061

Se OFRECE chica para trabajar de interna o externa. Cuidar abuelo o niños y limpieza del hogar. T.612247901

Señora responsable se OFRECE para trabajar cuidando personas mayores, interna o externa con fines de semana. Con buenas referencias. T.631342958

Señora responsable con buenos informes BUSCA trabajo en limpieza, plancha, cuidado de niños, mayores, etc. T.661157476.

Se OFRECE chica para trabajar cuidando personas mayores, como interna, externa, fines de semana, etc. T.632663081

BUSCO trabajo por horas, de 4 a 7 de la tarde. Cuidado de niños, mayores, limpieza, etc. T.678035150

Señora responsable y con informes se OFRECE para trabajar externa en limpieza o cuidado de ancianos. T.678078046

Española con experiencia BUSCA trabajo por horas para el cuidado de personas mayores, niños, limpiezas, etc. T.661904369.

Mujer con experiencia BUSCA trabajo en limpieza de hogares. Se ofrece de externa en días laborables e interna en fin de semana. T.631488452

Se OFRECE señora con experiencia y formación en el cuidado de personas mayores en domicilio, por horas, externa... T.676024509.

Se OFRECE chica para cuidado de personas mayores, trabajo del hogar, cuidado de niños... interna o externa. Con experiencia. T.671547646

Se OFRECE chica para trabajar cuidando personas mayores, limpieza, etc., por horas, interna o externa. T.612247901

Se OFRECE señora seria y formal y con formación para trabajar cuidando personas mayores en domicilio. T.948111039 / 605225254

Se OFRECE chica para trabajar por horas cuidando ancianos o niños y en labores de limpieza. T.600896114

Chica BUSCA trabajo en ayudante de cocina, limpieza, cuidado de personas dependientes, por horas, externa o interna. Disponibilidad inmediata. T.612115760

BUSCO trabajo de interna o externa para ayudante de cocina, cuidado de personas mayores, limpiezas o cualquier actividad. Disponibilidad inmediata. T.606181292

Señora responsable BUSCA trabajo para cuidado de personas mayores, interna o externa y fines de semana. Con buenas referencias. T.631644803

Señora responsable NECESITA trabajo. Cuidado de persona mayores. Interna, externa con fines de semana. Con buenas referencias. T.688356061

6.2. TRABAJOS DIVERSOS

Chica joven BUSCA trabajo en hostelería, comercio... También trabajo doméstico. T.678165477

Chica BUSCA trabajo de interna, externa o fines de semana para el cuidado de personas mayores. T.698355926

Se OFRECE hombre de 52 años con un 33%

de discapacidad para trabajar como repartidor. T. 648492017

BUSCO trabajo de ayudante de albañil, ayudante de jardinería, ayudante de granja o cualquier actividad. Disponibilidad inmediata. T. 631912662

Se BUSCA trabajo como operario lavadero de coches, recogida de fruta, peón de construcción o cuidado de ganadería. Total disponibilidad. T.685566455

6.2. DEMANDA

Se BUSCA chica para apoyo con las tareas de niños entre semana. Por las tardes. T.609123683

Se BUSCA peluquera para ir a casa a peinar. T.948551948

Se BUSCA informático, mayor de 30 años. T.699382673

Se NECESITA peluquera para Estella. T.948551892 / 680736305

7. ENSEÑANZA

7.1 CLASES PARTICULARES

7.2. DEMANDA

Se BUSCA profesor/a de inglés nativo en Estella o cercanías para clases particulares de inglés oral. T.650062261

Se NECESITA persona voluntaria para dar clases de inglés básico. 948541002

Se NECESITA profesor particular en Tierra Estella para impartir clases de ukelele. T.659241183

8. ANIMALES

Se VENDE gallinas, liebres, conejos, perdices, faisanes, y otros animales de granja. T.636996188

Se VENDEN cachorros de Yorkshire Terrier T.647617399

Se VENDE cachorro de border collie. T.616247022

Se REGALAN gatitos a personas responsables. T.948534273 / 680784306

Se VENDE cachorro de pastor alemán. Vacunada y desparasitada. T.649789633

9. VARIOS GENERAL

VENDO scooter eléctrico Colibri (movilidad reducida). Usada en contadas ocasiones. Precio a convenir. T.672050151 / 948553683

Se VENDE caldera de leña de hierro. T.948554485 / 667014531

Se VENDE motosierra Stihl de poda. Muy poco uso. P.200e. T.626713688

Se VENDE estufa de pellet de 12 kw para radiadores. Buen precio. T.608104010

VENDO espejo de baño, 34x34cm; armario de baño, 23x60 ancho y 32 largo; y cámara congelador 22 ancho, 52cm largo. T.615760222

Se VENDE calentador de agua caliente de butano. Vaillant. T.948551569

Se VENDEN tejas para porches o casa de campo baratas. T.603898670

Se VENDE silla de ruedas manual, esta seminueva. P.150e. negociables. T.625460041

COMPRO trampolín o cama elástica para que salten los niños. T.661157476

Se VENDE garrafones. T.616247022

Se VENDE toba para jardín. T.616247022

VENDO 2 acumuladores de calor y 2 maniquies. T.689693372

Se VENDE 2 estufas de hierro, arcón horizontal, mesilla de noche, lámpara de noche, rizador de pelo, mesa de televisión con ruedas, mesa plegable, cesto de mimbre, 2

secadores de pelo, lámpara antigua de techo de bronce, máquina de escribir antigua, bicicleta estática, vaporizador de suelos H20, masajeador de pies, cuna antigua de barrotes cromada y salón completo. T.636043853

Se VENDEN cuernos de caza mayor [15 de venado, 2 muflón y 2 de gamo], bien conservados en perfecto estado. T.674440047

Se VENDE estufa de leña. T.671141501

Se VENDEN estanterías metálicas por cierre de negocio comercial. T.679519765

Se VENDE sillón relax con elevador. P.200e. T.948540160

Se VENDE báscula antigua de madera de 250 kg. Perfecto estado. T.660534343

9. DEMANDA

Se COMPRA trampolín pequeño para saltar en casa. Urgente. T.661157476

COMPRO estufa de leña T.948556103 / 649393862

COMPRARIA carrito de bebé de segunda mano. T.633693255

COMPRARIA motosierra de segunda mano, Stihl. Llamar a partir de las 19.00 h. T.948523886 / 649393862

9.1. OBJETOS PERDIDOS

PERDIDO pájaro agaporni, plumaje del cuerpo verde, cabeza y pico naranja, cola azul y anilla morada en pata derecha. Se gratificará con 50e. T.948552483 / 667254901

9.2. HALLAZGOS

ENCONTRADA cadena de oro con 3 colgantes, zona Valdorba. T.690081011

ENCONTRADA pulsera de plata grabada en el campo de fútbol de Larrion. T.669654431

ENCONTRADO pendiente de oro la última semana de marzo en la Avda. de Yerri a la altura del Bar Irati. (Zurine) T.680640263

10. VIAJES

COMPARTIRIA viaje a Vitoria desde Estella, de lunes a viernes. Salida a las 7 h. y regreso a partir de las 14 h. T.661495729

Se NECESITA persona con coche para compartir gastos de viaje a Logroño. T.646185264

OFREZCO coche para compartir gastos de viaje a Pamplona de lunes a viernes. Salida de Estella a las 08:15 h. y vuelta a las 18:30 h. T.649168682

OFREZCO coche para compartir gastos de viaje a Logroño de lunes a viernes. Salida de Estella a las 07:15 h. y vuelta a las 15:15 h. T.629104899

COMPARTIRIA viaje Pamplona-Estella. Hora de salida 15:00 o 15:30h. No dispongo de vehículo. T.619908630

11. RELACIONES Y CONTACTOS

Chico de 56 años de Estella desearía conocer chica de 30 años en adelante para relación seria. T.625379768

Chica joven con niño de 9 años BUSCA chicas para hacer amistad. T.685343063

Chico de 39 años BUSCA relación seria con mujer, sin importar la edad ni nacionalidad. T.695052873

Divorciado, 50 años y buena presencia. Vivo en un pueblo cerca de Estella y deseo CONOCER a una mujer de entre 40 y 50 años, para amistad o relación. T.677810748

Mujer de Estella, de 57 años, busca amistades, mujeres que se encuentren en la misma situación, para organizar salidas, viajes... T.622306337

Aerosesma8

Alkaburua / Residencial Lokiz7

Amife17

Área 9919

Arena Gestión5

Asador Astarriaga15

Asador La Tasca.....37

Auto Ega43

Autolaboriz40

Automóviles Marco.....1

Autos Lokiz45

Bar Dos Pasos28

Bar Florida40

Bar Izarra45

Bar Monjardín25

Bar Pigor20

Bar Volante12

Bar Zulobero23

Bicihobby WR33

Bonet Electrodomésticos12

Calendario de Tierra Estella2

Calle Mayor47

Carnicería Javier37

Carnicería Los Porches.....17

Clínica del Pie Lizarra26

Clínica Dental Herce10

Clínica Dental Napal Razquin17

Clínica Dental Tellechea18

Clínica Dental Tierra Estella.....21

Don Menú36

Electricidad Fija18

Evaristo Ruiz9

Fisioterapia Lizarra17

Gráfica Astarriaga.....22

Gurbindo44

Héctor Elizaga12

Hotel Yerri.....23

Il Colosseo.....26

Inmobiliaria Sarasate48

Joyería Riezu19

Kalkachi Moda y Complementos..13

Kiko Car Motor44

Kolorez33

La Estellesa.....40

MRW Estella.....23

Muguerza20

Mutuavenir40

Nuevo Casino16

Ogipan El Auroro22

Peluquería C58

Peluquería Coquette22

Peluquería Paca16

Pinturas Rendo45

Psicoanalista Rosa Belzunequi...13

Renault Estella11

Restaurante Richard20

Segunda Mano Zaharra28

Todocubiertas44

Trujal Mendía.....36

PUNTO FINAL | Depre&Sion

-Como no sales, todo se ha vuelto.. GRIS... ¡¡YA-SÉ-QUE-ES, OTOÑO!!

por Bea

¡Voy volando a
Calle Mayor
para encargarme
de mi logotipo!

yo necesito la web y
el catálogo de mi empresa
¡correeeee!



En **Calle Mayor** no hacemos películas...
Pero sí diseño gráfico, ilustración, packaging,
webs, memorias, catálogos ...

Entra en un mundo de servicios...

de película!

**CALLE
MAYOR**
COMUNICACIÓN • PUBLICIDAD

¡EN DOS MESES MÁS DEL **70%** VENDIDO!



sector B
junto al polideportivo



RESIDENCIAL E G A

CALIDAD al mejor **PRECIO** en **Estella**

pisos de 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero

desde **99.000€** + IVA

vende

INMOBILIARIA
Sarasate

www.inmosarasate.com

C/ San Andrés 3, bj
ESTELLA_NAVARRA
948 555 464

financia

